

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS  
Martes, 17 de Septiembre de 1963

**ANUNCIOS**  
en todos los PERIÓDICOS, CINES y RADIOS de ESPAÑA

Control: LA CORUÑA  
Calle Calles, 27  
Tel. 2903 y 4565

**RECLAM**  
E. Villaamil, 30-LP  
Teléfono 3575  
EL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO | GENERAL FRANCO, 152 TELEFONOS: 4089 y 1388 | AÑO LXXXVI | DEPOSITO LEGAL-C 7-195 | NUMERO 27.975 | SANTIAGO | PREGUNTOIRO, 29 TELEFONOS: 1427 y 1227

## FRANCO, aclamado por decenas de miles de campesinos coruñeses, en Santiago

### Entregó 13.600 títulos de propiedades de la Concentración Parcelaria, e inauguró el Centro de Inseminación Artificial

Las magnas jornadas que ha vivido Galicia al influjo de la egregia presencia de S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, han culminado en las proporciones gigantescas del homenaje tributado a él en la ciudad de Santiago de Compostela por los campesinos de la provincia de La Coruña.

Tiene que ser precisamente el solar jacobeo que es capital de todo un ancho mundo de la más firme fe dedicada a uno de los Evangelizadores escénario de esa muestra de admiración y de cariño, de respeto y de gratitud, al hombre providencial bajo cuyos designios

Parcelaria, motivo de la trascendental jornada que acabamos de vivir.

Dentro de esa peculiar significación de los actos celebrados, la crónica tiene que registrar el singularísimo perfil que ha tenido el día, que fue en definitiva de romería entrañable, con raíces tan profundamente gallegas y españolas como que están ahondadas en las tierras de la Concentración Parcelaria, cuyos títulos recibían de manos del Caudillo las gentes que van a disfrutar de tan óptimos beneficios.

Ante aquellas riadas humanas que vimos correr por el cauce de las rúas santiaguesas pocas horas antes de la llegada del Jefe del Estado, no cabe menos que decir que nuestros campesinos y ganaderos, y asociados a éstos en su día de exaltación profesional, los marineros del litoral coruñés y otras clases trabajadoras de la provincia, imprimieron al ambiente de Compostela un aire de fiesta en cuyo ambiente no faltaban el flamear de banderas, el estampido de cohetes los calalás, de las agrupaciones folklóricas, ni tampoco se echaba de menos el jubilo repicar de campanas. Podíamos establecer una línea paralela entre esta jornada de ayer y las clásicas de los días 24 y 25 de Julio consagrados a nuestro Santo Apóstol. La multitud fue idéntica en número, pero particular en lo representativo: aquí eran labradores que acudían a Santiago, su ciudad acogedora de siempre, a recibir de manos del Caudillo las propiedades de unas tierras enteramente nuevas en su futuro lleno de providas esperanzas.

Nunca llegaremos a saber exactamente cuán grande es la capacidad de la ciudad compostelana para cobijar a esas muchedumbres que, como anteayer, acuden procedentes de todos los rincones, por los múltiples caminos que a ella convergen. Anteayer, por ejemplo, por el mismo se podía dar un paso que por momentos era materialmente imposible avanzar ni un sólo metro. Todo lo que es rúa, plaza, jardín o templo; todo, absolutamente todo, ha estado invadido de un gentío poseído de un mismo sentimiento de gratitud y de admiración hacia Franco.

Naturalmente, la Plaza de España, al pie del Obradoiro, fue la sala de recibir, donde cada campesino, cada gallego y cada compostelano ha hecho al Jefe del Estado los honores de la casa solariega que es Santiago, expresado así en todos los vítores, en todos los aplausos y en los unánimes deseos de verle de cerca.

La crónica no podría jamás abarcar con exactitud las proporciones de esta jornada en sus facetas de una brillantez y emoción como las que refrendaron el deseo que el pueblo de la provincia de La Coruña abrigaba en lo más íntimo, de testimoniar leal adhesión y agradecimiento al Caudillo por los beneficios que a través del Plan de Extensión Agraria estamos recibiendo.

Es momento este muy propicio para recordar que el vecindario santiagués ha hecho honor a sus virtudes patrióticas ofreciendo a Franco un recibimiento parejo a aquel que jaló su paso por Santiago en ocasión de inaugurar el ferrocarril a La Coruña. Igual que entonces, el pueblo se echó a la calle para aclamarle con sinceridad y honó el sentido de la gratitud Ayer, domingo, sumándose al agradecimiento de nuestros campesinos, tan directamente beneficiados por la Concentración Parcelaria.

Fue un día memorable. Y así queda grabado en la mejor página de la historia compostelana de los últimos años.

Su Excelencia el Jefe del Estado S. E. el Jefe del Estado Generalísimo Franco, visitó anteayer oficialmente la ciudad de Santiago con motivo de efectuarse la entrega de los títulos de propiedad de tierras de la Concentración Parcelaria de varias comarcas de la provincia de La Coruña.

La noticia de la visita del Caudillo divulgada el día anterior por la Prensa y la Radio, había despertado enorme expectación y entusiasmo en los núcleos comarcas de población. Ello dio lugar a que durante la mañana de ayer, comenzaran a llegar a Santiago verdaderas caravanas de autocares

camiones y coches de turismo repletos de gentes del campo y de otras ramas de la producción ávidos de vivir la extraordinaria jornada. Los trenes procedentes de La Coruña, Vigo y Orense llegaron con un número de viajeros superior al habitual. Esta afluencia se hizo gradualmente mayor a partir de las dos de la tarde, creándose en poco tiempo un ambiente de in describable animación en las vías de acceso a la ciudad y en las rúas que conducen a la Plaza de España, lugar éste fijado para la concentración de los campesinos que venían a recoger sus títulos de propiedad y al propio tiempo a



El Gobernador Civil de la provincia, D. Evaristo Martín Freire, saluda al Caudillo a su llegada al Centro de Inseminación Artificial.



En la Sala de Arte del Hostal, Franco escucha los detalles de la Exposición de Gráficos de la labor desarrollada en la provincia por los Servicios del Ministerio de Agricultura. (Fotos Moncho).

los miles y miles de personas llegadas desde todas las localidades de la provincia de La Coruña se distribuyeron también por las

(Pasa a tercera página)

**Malograda la esperanza de Bélgica**  
La Reina FABIOLA permanecerá unos días más en Zarauz

ZARAUZ. (Gulpúzea) 16.- Según se afirma en círculos allegados a los Reyes de Bélgica, la Reina Fabiola ha sufrido un aborto, descartándose, por lo tanto, las esperanzas que se tenían en este embarazo. Como es sabido, debido precisamente a su estado, la soberana belga venía observando un régimen de reposo durante las últimas semanas. El Rey Balduino -de acuerdo con los mismos círculos oficiales- regresará a Bruselas el próximo día 20. Su esposa, sin embargo, permanecerá todavía unos días más en Zarauz, hasta su completo restablecimiento.

La noticia tan pronto como se ha difundido en esta población, ha causado el natural pesar en los habitantes de Zarauz, que sienten hacia la Reina Fabiola una gran simpatía. Tanto de España como de Bruselas han comenzado a recibirse algunos mensajes en los que se expresa el sentimiento de sus firmes por la triste noticia. ... Cifra.



S. E. el Jefe del Estado haciendo su entrada bajo palio en la Catedral compostelana.

España se está engrandeciendo en todos los aspectos de su ser y de su vida cotidiana. Habría de ser Santiago, corazón de Galicia, su capital espiritual y geográficamente también, la suma y complemento de esa sucesión de homenajes que Franco ha venido recibiendo durante esta su estancia en la tierra natal; pues ayer, en un momento memorable para todos los gallegos, el Caudillo de España ha podido recoger personalmente el acento, el sentir y el calor del corazón de su pueblo, del buen pueblo de Galicia, el del medio rural; los campesinos y labradores de toda la geografía de la provincia coruñesa en especial, a quienes las demás clases sociales, del aquí estamos a tu lado, unidos a tu deseo de hacer que Galicia se incorpore al nivel de las regiones más prósperas.

La ciudad de Santiago fue anteayer capital de una Galicia laboriosa, de una Galicia pieza fundamental de la unión patria simbolizada en esa otra unión de tierras y hombres de la Concentración



El Ministro de Agricultura, D. Cirilo Cánovas pronuncianado su brillante discurso que precedió a las palabras del Caudillo.

rendir homenaje al Generalísimo. Do muchas parroquias llegó el vecindario casi en pleno presidido por sus autoridades y comisiones representativas, desfilando por las calles con pancartas en las que se leían expresivas dedicatorias al Caudillo y a su Gobierno.

Compostela recibió a todos con la proverbial hospitalidad y ofreciendo por su atractivo monumental, el bello aspecto de gallardetes y banderolas con los colores nacionales.

A partir de las cuatro de la tarde, dos horas antes de la anunciada para el recibimiento del Jefe del Estado, la Plaza de España presentaba ya un magnífico aspecto Paulatinamente el gentío iba haciéndose más abigarrado y el ambiente ofrecía un signo más clemente de alegría y de expectación. El tiempo de espera resultaría suya ve al socaire de las demostraciones de alegría proporcionada por los grupos folklóricos de La Coruña. El Ferrol del Caudillo, Santiago y otros puntos, congregados asimismo en el monumental recinto, al pie de la fachada del Obradoiro.

ESPERANDO A SU EXCELENCIA  
Los millares de santiagueses y

**ROTULOS LUMINOSOS DE PLEXIGLAS**  
LUCEN DE DIA Y DE NOCHE  
SIN AVERIAS - CONSUMO MINIMO  
PIDA PRESUPUESTO A:  
**PUBLICIDAD «RECLAM»**  
Santa Catalina, 27 LA CORUÑA  
Fernando Villaamil, 30 EL FERROL

con este condiciones de pago

**DAVIÑA**  
pantalla negra  
Rúa del Villar nº 20 SANTIAGO DE COMPOSTELA  
GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

«EL PEOR HOLOCAUSTO RACIAL»

Cuatro niñas negras y dos muchachos de color muertos en Birmingham

Al explotar una bomba dentro de un templo

BIRMINGHAM (Alabama). 16.— Dos negros, Johnny Robinson, de 16 años, y Virgil Ware, de 13, han sido muertos a tiros y cuatro niñas también negras comprendidas entre los 10 y los 14 años han muerto por la explosión de una bomba arrojada en una iglesia ayer por unos desconocidos, cuando estaba abarrotada de gentes de color, en medio de un recrudecimiento de las violencias raciales como consecuencia de haber sido oblligadas las escuelas "West End", "Ramsay" y "Graymont" a admitir alumnos negros la semana pasada.

madras de auxilio al gobernador del Estado, George Wallace, y este se ha apresurado a mandar trescientos soldados estatales y ha llamado al servicio activo a todos los miembros de la reserva nacional de la guardia.

Los incendios de propiedades de negros se suceden con frecuencia y los bomberos no pueden dar abasto para dominarlos. Pero poco a poco va renunciando la calma, mientras las autoridades advierten insistentemente a los padres de familia de blancos y negros que refrenen a sus hijos en las casas. —Efe.

HOLOCAUSTO RACIAL

ATLANTA (Georgia).— En una ardiente reacción por el crimen cometido ayer en Birmingham al matar una bomba arrojada por unos desconocidos a cuatro niñas, el dirigente antisegregacionista Rvd. Martin Lutero King ha preñicho "el peor holocausto racial que jamás se halla visto" a menos que el Gobierno federal tome urgentes medidas para resolver el conflicto entre negros y blancos. —Efe.

ENÉRGICA CONDENA DEL CRIMEN DE ALABAMA EN EL ORGANO DE LA SANTA SEDE

CIUDAD DEL VATICANO, 16.— «L'Osservatore Romano» órgano de la Santa Sede, ha condenado enérgicamente el verdadero sacrificio de inocentes ocurrido en Alabama y agrega que Norteamérica debe seguir el impulso irresistible de vencer y convencer en la justa batalla por la integración. —Efe.

LA EMBAJADA BRITANICA EN YACARTA, ATACADA POR MILES DE INDONESIOS

UN MAYOR INGLES ARRASTRO A LOS MANIFESTANTES TOCANDO LA GAITA

YAKARTA, 16.— Millares de manifestantes, hombres y mujeres,

indonesios, excitados hasta el paroxismo y desoués de barrot literalmente grandes contingentes de policías fuertemente armados, han atacado violentamente la Embajada británica, han hecho trizas la bandera y han incendiado el coche del embajador, como primera demostración de protesta contra la recién proclamada Federación de Malasia.

Durante hora y media los jóvenes de ambos sexos, sin que pudiera ser evitado por los genedarmes, han arrojado verdaderas granizadas de piedras y ladrillos y han destruido todas las ventanas del edificio de la Embajada, que por la gran cantidad de superficie que ocupan las ventanas se denomina casa de cristales. Gran parte de la verja que rodea el edificio ha sido salvajemente derribada por el ímpetu de masas de miles y miles de manifestantes. Inmediatamente la multitud, perdido todo freno y control, ha invadido el territorio británico de la Embajada, mientras gritaban hasta enrojecer: «Abajo la Federación Malasia». «Muéran los imperialistas británicos» y escribían las mismas frases con grandes letras negras en las paredes y puertas de la Embajada y sobre los destruidos coches de los diplomáticos.

En estos actos de violencia, ha habido una nota de humorismo suicida a cargo del comandante inglés, de 31 años Rory Walker, ayudante del agregado militar británico. Cuando los manifestantes todavía no habían derribado la verja pero ya apedreaban intensamente la Embajada el comandante se ha dedicado a pasear por el exterior del edificio tocando una gaita escocesa. Grandes pedruzcos han rozado ligeramente su cabeza, mientras tanto el jefe de la Policía indonesia que tenía que proteger la Embajada como el dirigente de los excitados manifestantes, le rogaban insistentemente que se refugiase en el edificio. Pero Rory Walker no ha hecho caso e incluso se ha zafado enérgicamente de un guardia que ha tratado de arrastrarle a un lugar seguro.

En el interior de la Embajada todo el personal ha tratado de protegerse de la mejor forma posible contra la lluvia de piedras y los cristales que por todas partes saltaban hechos añicos.

Por el momento no hay noticias de que se haya producido ningún herido.

Al fin, la Policía indonesia ha comenzado a lanzar bombas lacrimógenas y ha disparado ráfagas de metrallera al aire y ha empleado contundentemente las porras y culatas de los fusiles para hacer retroceder a la multitud y desalojarla de los terrenos de la Embajada. Sin embargo, ojeadas sucesivas muestran a invadir y a atacar la representación diplomática inglesa tan pronto como los guardias han despedido los alrededores. —Efe.

REUNION URGENTE CONVOCADA POR EL PRESIDENTE SUKARNO

YAKARTA, 16.— El presidente Sukarno, de Indonesia, ha convocado esta mañana una reunión urgente y especial de su Gobierno para decidir la acción a seguir contra la recién proclamada federación malasia, mientras en las calles de la capital indonesia prosiguen las violentas algaradas dirigidas principalmente contra las embajadas británica y malaya.

Esta última, desde la pasada medianoche, ha quedado automáticamente convertida en embajada de Malasia, pero el ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, Subandrio anunció ayer que su país «no puede aceptar la formación de la Federación de Malasia tal como se ha constituido».

Consecuentemente con esta declaración hoy Indonesia anuncia que la Embajada de Malaya ha quedado reducida a Consulado. Mientras tanto, órdenes procedentes de Kuala Lumpur, capital de Malaya, han mandado que todos los familiares de los diplomáticos malayo e abandonen inmediatamente Indonesia. —Efe.

INSULTOS AL JEFE DEL GOBIERNO MALAYO

YAKARTA, 16.— Varios centenares de jóvenes entonaron canciones contra Malasia, frente al edificio, de la juventud, y sus dirigentes acusaron al jefe del Gobierno malayo, Abdul Rahman, de quele imperialista británico. (Efe).

VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

Tito, mimado por Kruschef y Kennedy

Apenas transcurridos unos días de la prolongada estancia de Kruschef en Yugoslavia (dos semanas), en donde el primer ministro soviético y Tito han puesto de manifiesto su cordial amistad, ahora, acaba de aceptar el Presidente de la República y del Consejo Ejecutivo Federal, Josif, Broz ("Tito") una invitación de Kennedy para visitar a los Estados Unidos. Así, pues, el mariscal yugoslavo se encuentra en excelentes relaciones, tanto con la URSS como con los EE. UU. Indudablemente, la visita de Tito a Norteamérica constituye un exponente de cordialidad con U.S.A. aunque su viaje revista patente este hecho, máxime en momentos como los actuales, en que Kruschef resaltó su cordialidad con Tito. En una palabra, desea Kennedy demostrar a su querido que la amistad de Yugoslavia con la Unión Soviética no implica alguna con Moscú, en perjuicio de Norteamérica, de ahí la invitación presidencial a Tito para que realice un viaje a los Estados Unidos. A este respecto, tampoco hay que olvidar que Tito (o Yugoslavia, como mejor queramos) no es aliado de Washington.

La política exterior yugoslava de la postguerra presenta singulares facetas que acreditan la extraordinaria habilidad de Tito en el ámbito internacional, para beneficio propio y, por consiguiente, de su país. En un principio, las relaciones entre Yugoslavia y la URSS (bajo el mandato de Stalin) fueron, "aparentemente" excelentes. Transcurridos los primeros años del régimen de Tito en franca subordinación a las directrices del Kremlin, considerando a la Unión Soviética como "la patria de todos los trabajadores del mundo" y la "base territorial de la Revolución roja mundial". Se firmó así en marzo de 1945 el Tratado de alianza con la URSS; pero, existía un mar de fondo, pese a las apariencias emanantes de la alianza yugoslavo-rusa. A este propósito, cabe citar "los proyectos soviéticos de establecer compañías conjuntas, como las de Hungría y Rumania, en las que se contentan proposiciones inapetables para Yugoslavia, y, concretamente, en su industrialización de la que hablaban los expertos soviéticos, mientras que los artículos que exportaba Rusia a Yugoslavia tenían un alto precio, en contraste con los bajos costos de los productos yugoslavos exportados a la URSS. Por otra parte, la arrogancia y alto tren de vida de los oficiales rusos chocaba con la situación precaria de los yugoslavos, produciéndose conflictos. La política soviética en territorio de Yugoslavia también rechazaba espías, principalmente entre los ferroviarios. En esta conducta soviética veían los comunistas yugoslavos "imperialismo"; esle, es, lo que más habían condenado y condenaban de los países capitalistas. Por lo que atañe a las relaciones yugoslavo búlgaras, de notoria irregularidad, la actitud rusa no pudo ser

más coactiva, hasta el punto de que, esta situación determinó que, en las conversaciones celebradas en Moscú en febrero de 1948, Molotov ordenó a Keadelj la firma de un documento preparado sin previo conocimiento de Tito, en virtud del cual Yugoslavia quedaba obligada a consultar a la URSS en "todos los problemas de política exterior". Las consecuencias no se hicieron esperar, pues un mes después de aquel "dictado", se produjo una dura correspondencia entre Moscú y Belgrado, que culminó en aquel mismo mes de marzo, con el intento de Stalin de humillar a Tito, decidiendo mantener sus "más arrogantes representantes" en Yugoslavia; pero Stalin se equivocó de medio a medio con Tito, porque éste no fué el humillado, sino aquél. El clima de Yugoslavia no era como el de los países salientes, en los que Rusia había puesto al frente de los mismos una mielda de marionetas al servicio primordial de Moscú, de Stalin; en Yugoslavia, había sido el propio Tito el que había preparado la máquina estatal; a él debía su carrera la mayoría de los militares y funcionarios civiles, de ahí que el mariscal no se prestase a ser un crítico del Kremlin. Y así se produjo la ruptura con la URSS, con Stalin, cuya muerte y proscripción de su memoria, abrió las puertas a un entendimiento con Tito por parte de Kruschef; pero no en calidad de aliado, sino de amigo neutral, como lo era también de Eisenhower, primero y después de Kennedy, pues Norteamérica, tras la grave desavenencia entre Moscú y Belgrado, no dudó en ofrecer su ayuda a Tito, en calidad de jefe de un país neutralista. Hoy, ya vemos cómo se cotiza Tito, alabado tanto en Moscú como en Washington, y recibiendo ayuda de ambos.

El tiempo, en España REGIMEN INESTABLE

MADRID, 16.— Información general: Durante la pasada noche se registraron chubascos y tormentas en toda la Península, excepto en la costa cantábrica, Andalucía y Canarias. La mayor cantidad correspondió a Badajoz con 2 litros. Durante el día de hoy ha continuado el régimen inestable en toda la Península registrándose 20 litros en Zaragoza. Las temperaturas se han mantenido moderadas.

PREDICION PARA EL MARTES DIA 18

Continuación del régimen inestable sobre toda la Península. Los lugares más afectados serán la costa Sur levantina y las cordilleras centrales. Temperaturas extremas de España: Máxima de 26 grados en Alicante; mínima de 10 grados en Burgos, Ciudad Real y León.

Extremas de Madrid: Máxima de 18 grados a las 14 horas; mínima de 14,6 grados a las 7,45.—Cifra.

U Thant padece sinusitis

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 16.— El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, padece sinusitis y, en consecuencia, no podrá asistir por el momento a su despacho, en vísperas de la apertura de la Asamblea General.

Un portavoz del foro universal manifestó que el jefe de la ONU está aquejado de resfriado complicado con sinusitis, desde hace algunos días. —(Efe).

Nuñoz Grandes y Castiella, en La Coruña

LA CORUNA, 16.— El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Nuñez Grandes, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y el Embajador de España en Washington, Sr. Garrigues, han llegado a esta capital por vía férrea. —(Cifra)

HERNIADOS

APARATO ENARTROFIAL FARRE para la contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño SINGULARMENTE LAS OPERADAS QUE SE HAN PRODUCIDO EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y CORSES MECANICO - REGULADORES. Los construimos especialmente para cada caso bajo prescripción facultativa.

Visita en SANTIAGO, el día 19 del actual, de once a dos, en el consultorio de D. Luis Davila, Travesía del Instituto, 1, duplicado. En LA CORUNA, el día 20, de diez a dos, en el consultorio de don Jaime Iglesias, calle Rúa Nueva, 10-1.

En EL FERROL, el día 21 de once a dos, en el consultorio de don José Castro Seoane, calle Galiano, 47, primero, bajo sus respectivas prescripciones.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE, FUNDADO en 1897, calle Marqués de Veldeiglesias, 5. MADRID, 5-4 - C. S. 3.263.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AUTOMOVILES

EXTRANJERO eompra automóvil matrícula turística (T-T) Sr. Alvarez. Plaza de Lugo, 11-1º Coruña.

COMPRA-VENTA

COMPRO todo muebles, ropas. Canalejas, 142. Teléfono 2506. — Ferrol.

DEMANDAS

NECESITASE Licenciado Ciencias o persona idónea para dar clases de Matemáticas, Ciencias y Bachillerato en Colegio próximo a Santiago. Informan "Academia Alcazar", Cardenal Payá, 6.- Santiago.

FINCAS

VENDO casa 2 plantas, Villa de los Pinos núm. 14. (Rapeiro). Razón primer piso. — Ferrol.

VENDO casa Castro, 13. Procurador Gappini, Castro 11.- Santiago

SE VENDE en Fene molino 2 piedras, casa y 11 ferrados terreno, con planta eléctrica propiedad Informa Suterina Barreiro - Chamoso Fene.

VENTA de pisos y locales comerciales. Sólida y esmerada construcción de 5-6 y 7 departamentos exteriores, más escritorios. Con amplias terrazas. Calefacción central. Dos ascensores. Facilidades de pago. Magníficos precios por vender directamente el constructor. Exentos de contribución durante 20 años Información: Construcciones "Gran Via" Oficina central, Doctor Teijeiro (Buenos Aires República Argentina) o bien teléfono 1368 - Santiago.

VENDESE piso zona ensanche, moderna construcción acogidos bonificaciónes tributarias. Informa: «Ouros Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa del Villar, núm. 31 - Santiago

VENDESE casa planta baja, en San Juan de Figueroa, libre. Agencia Roca.- Ferrol.

VENDESE casa libre de nueva construcción, tres pisos. Informa: Entremuros, 16-2.- Santiago.

VENDESE casa, cuatro plantas, calle

María.- Informese Agencia Roca.- Ferrol.

VENDESE casa siete plantas (con ascensor), céntrica. Informese Agencia Roca.- Ferrol.

VENDESE un ferrado de tierra en carretera. Cataloia.- Informese Agencia Roca.- Ferrol.

VENDESE Chalet a todo confort, libre. Informese Agencia Roca.- Ferrol.

VENDESE bajo libre, 535 metros cuadrados, céntrico. Informese Agencia Roca.- Ferrol.

VENDESE dos solares en el Ensanche. Informese Agencia Roca.- Ferrol.

QUIERE vender su casa? Roca, seriedad garantía. Solamente Agencia Roca.- Ferrol.

SE VENDE casa libre de nueva construcción, tres pisos. Informa: Entremuros, 16-2.- Santiago.

Un pastor quiso permanecer en la cárcel

Hasta consumir los manjares que le regalaron los vecinos de Mojácar

HUERCAL OVERA (Almería), 16. El pastor, condenado a tres días de arresto por no acudir a varios requerimientos que le venía haciendo el juez de paz, por varias denuncias a su cargo de abuso de pastoreo, no quería salir de la cárcel una vez cumplida la condena, hasta no consumir los alimentos que le había regalado el vecindario.

El curioso hecho se ha dado en la cercana localidad de Mojácar. El juez de paz decretó que el pastor de aquel término conocido por "Bernabé el Torno", cumpliera tres días de arresto por no acudir a los distintos requerimientos que se le habían hecho. El vecindario, acostumbrado a que en la pequeña cárcel del pueblo no hubiera ningún recluso, al saber que estaba el pastor, se dedicó a llevarle los más suculentos manjares. En sólo unas horas, el pastor se hizo una buena despensa, a la que, contribuyeron todos los vecinos, pues el único guardián de la cárcel es un pequeño cerrojo, sobre la puerta, que da a la calle, y cada mañana se abre por su cuarta.

Pasada una semana se suponía a "Bernabé el Torno" dedicado a sus faenas de pastoreo, y cuál sería la sorpresa del propio juez, cuando al pasar por la calle, se encontró abierta a pequeña habitación, que hace de cárcel, y dentro al pastor haciendo de guardián de su comestible tesoro.

Interrogado sobre lo que allí hacía, después de pasados cinco días de haberle comunicado el cumplimiento del arresto, Bernabé pi-

Reparación del «Diario de Pontevedra»

Anteayer salió a la calle el «Diario de Pontevedra». La inauguración oficial de la empresa periodística fue hecha hace unos días por el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne. Sus páginas son abundantes y su información, tanto gráfica como literaria, amplia y variada. Todos cuando nos dedicamos a la noble y difícil profesión del periodismo, no podemos por menos de recibir con alegría el «Diario de Pontevedra». Es mucha la labor que le espera en este momento trascendental de Galicia. Estamos seguros que todos cuantos lo hacen pondrán en ello todo su saber y todo su corazón.

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

SOLEMNE APERTURA DEL AÑO JUDICIAL

El Presidente del Tribunal Supremo disertó sobre las «situaciones jurídicas subjetivas»

MADRID, 16.— El Ministro de Justicia ha inaugurado solemnemente el Año Judicial 1963-64.

A su llegada al Palacio de Justicia del Ministro fué saludado por el Presidente del Tribunal Supremo, Sr. Castán Tobeñas, Fiscal, Sr. Alamillo, Director General de Justicia, D. Vicente González, presidente de la Audiencia Territorial Sr. Soler, Presidente de la Audiencia Provincial, Sr. Zurita, Decano del Colegio de Abogados, Sr. Gella y de procuradores, señor Aguilar; los presidentes de salas del Alto Tribunal y de las respectivas audiencias y otras personalidades.

INAUGURACION DE LA NUEVA BIBLIOTECA

En primer término el Ministro, Sr. Iturrandi, procedió a la inauguración de la nueva biblioteca, recientemente instalada con todas comodidades modernas en el recinto del Palacio de Justicia y luego, en el Salón de los Pasos Perdidos se celebró una misa de Espíritu Sant.-oficiada por el padre Gallard.

LA CEREMONIA DE APERTURA DEL NUEVO AÑO

Más tarde, en el Salón de Plenos del Alto Tribunal, se procedió a la ceremonia de apertura del Año Judicial. El Secretario de Gobierno D. Ramón Pajarón Pajarón leyó la memoria que contiene las actividades del alto organismo en el curso del año.

El Presidente del Supremo, señor Castán Tobeñas pronunció un discurso sobre el tema «Situaciones jurídicas subjetivas». Comenzó recordando que alguna república hispano-americana ha b i tenido la feliz idea de instituir el Día del Poder Judicial, pero mucho antes, la ley orgánica española estableció esta ceremonia nuestra, que no es una verdadera apertura de tribunales puesto que

las tareas judiciales no cesan ni se interrumpen nunca, pero si es la fiesta de la Justicia, que nos habla —dijo— a los servidores de ella de los deberes y de las responsabilidades que nos incumben al mismo tiempo que recuerda a la Nación que cuenta con una organización judicial que es base y garantía de la vida ciudadana.

A continuación el Sr. Castán Tobeñas hizo un resumen de las tareas desarrolladas durante el año y dijo que en el aspecto institucional la Justicia española continúa sus avances progresivos que son la natural manifestación y consecuencia de la marcha ascendente que sigue nuestra Patria. El Gobierno y las Cortes —añadió— a impulsos, igualmente, de las su-

gestiones de Su Excelencia el Jefe del Estado concede al Derecho y a los tribunales encargados de aplicarlo, la máxima atención y ayuda.

Al referirse a la obra que tiene encomendada la Comisión de Codificación, dijo que comprende la elaboración del anteproyecto de bases de la ley orgánica de los códigos de procedimientos Civil y Militar.

Seguidamente entró en el tema de su discurso, que desarrolló magistralmente.

Terminado el discurso del Presidente del Alto Tribunal, el Ministro de Justicia Sr. Iturrandi, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, declaró abiertos los tribunales. —(Cifra)

Finalizó el Concurso Internacional de Piano en Orense

ORENSE, 16.— Ha finalizado esta noche el «Concurso Internacional de Piano, organizado por el Conservatorio de Música de Orense, habiendo participado prestigiosos pianistas de diversas nacionalidades.

Con anterioridad a la actuación de los últimos concursantes, el Ayuntamiento ofreció a las personalidades de la música congregadas en esta capital una recepción, durante la cual se rindió un homenaje de simpatía a doña Margarita Pastor, considerada como de las personalidades más destacadas

del Consejo Directivo de Música en Compostela.

Seguidamente, el Jurado dió a conocer el resultado del concurso. El primer premio, dotado con 25.000 pesetas por la Marquesa de Alta Gracia, ha sido adjudicado al español Alberto Jiménez Arenilla. El segundo, dotado con 10.000 pesetas, denominado «Premio Margarita Pastor», correspondió al italiano, Enrico Anselmi, y el tercero, «Premio Antonio Iglesias», con 5.000 pesetas, a María Fernanda Wandervils, portuguesa. (Cifra).

# FRANCO, aclamado por decenas de miles de campesinos coruñeses, en Santiago

(Viene de primera página)

multitud que llenaba materialmente la Plaza de España descendió el Caudillo del automóvil en que acababa de realizar el viaje desde el Pazo de Meirás, dirigiéndose al grupo de autoridades que le esperaba.

Se encontraban delante del Hostal el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo Auxiliador de la Diócesis de Santiago, doctor don Miguel Novoa Fuente, que ostentaba la representación de Su Emilenia el Cardenal Arzobispo, doctor don Fernando Quiroga Palacios (ausente por imperativos de su alta dignidad eclesiástica); Rector de la Universidad compostelana, profesor doctor don Angel Jorge Echeverri; Juez de Instrucción; Comandante militar de la Plaza, coronel Gómez Soler; Jefe del Sector Aéreo de Galicia, coronel Torres Prad; Delegado Comarcal del Ministerio de Información y Turismo, señor Traveso Bello; Gobernador militar de La Coruña General Permy; Gobernador civil de Lugo, don Eduardo del Río; Gobernador civil de Pontevedra, Sr. González - Sama; generales de Artillería señores Marqués de Santa Cruz de Rivadulla y Castro Cancho; Delegado provincial de Hacienda, señor Castro Muga; Delegado provincial de Información y Turismo de La Coruña, Sr. Serrano Castilla y otras muchas personalidades que harían interminable la relación. En lugar preferente se hallaban, la Excelentísima Corporación Municipal de Santiago, bajo masas presidida por el teniente de alcalde Sr. Barrial Barbeito, portando el pendón de la ciudad el concejal Sr. Remuñaño Ferro y acompañada del Secretario en funciones Sr. Piñero Ares; y el Consejo Provincial del Movimiento de la Coruña, también en pleno.

Accompañado de los Ministros de agricultura y Marina, del Capitán General de la Región, del Gobernador Civil de la provincia y del Alcalde de Santiago, el Caudillo fue saludado a cada una de las autoridades a las que estrechaba la mano mientras la multitud prorrumpla en nuevas aclamaciones y vítores de Franco, Franco, Franco.

VISITA A LA EXPOSICION DE GRAFICOS EN LA LABOR DESARROLLADA EN LA PROVINCIA POR LOS SERVICIOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

A continuación pasó al vestíbulo del Hostal, donde fué cumplimentado por otras representaciones oficiales de Galicia y en especial de Santiago y de la provincia de la Coruña, después de lo cual inició la visita a la interesante Exposición de Gráficos explicativa de la tarea realizada por el Ministerio de Agricultura a través de varios servicios en distintas comarcas coruñesas.

El acto de la Plaza de España

La muchedumbre que llenaba hasta los techos la Plaza de España, donde se congregaron más de treinta y cinco mil personas abrió calle para que el Generalísimo se dirigiera hasta la majestuosa tribuna levantada delante del Palacio Municipal y dando frente a la fachada catedralicia del Obradoiro.

Con el Generalísimo ocuparon la presidencia, los Ministros de Agricultura y de Marina, Gobernador civil de la provincia, Alcalde de Santiago, Obispo Auxiliar de la Diócesis, Subsecretario de Agricultura y Director General de Montes. Ocupaban también lugares en la tribuna los Jefes de las Casas Militar y Civil del Caudillo, Rector de la Universidad de Santiago, Delegado Nacional de Provincias, Delegado comarcal de Información y Turismo de Santiago y Secretario de la Segunda Jefatura e Intendencia de la Casa Civil de S. E.

Las Corporaciones y comisiones de organismos de carácter oficial ocuparon tribunas figurando en la

de autoridades regionales y provinciales las siguientes personalidades: Presidente de la Audiencia Territorial, Delegado de Hacienda, Delegado Provincial de Información y Turismo de La Coruña, Alcalde de La Coruña, Gobernador Militar de La Coruña, General de la Agrupación de Artillería, Jefes y oficiales del Ejército de esta Plaza así como el Gobernador civil de Lugo, Gobernador civil de Pontevedra, Comisario de la Policía de La Coruña, Comisario Superior de Policía de La Coruña, Corporación Municipal de Santiago de Compostela, Consejo Provincial del Movimiento y alcaldes de la provincia.

AGRADECIMIENTO DE LA GENTE CAMPESINA

En primer lugar hizo uso de la palabra el agricultor don Manuel Romero Negrela, vecino de la parroquia de San Miguel de Cabanas, quien leyó un discurso concebido en sentidos términos de gratitud y lealtad al Jefe del Estado, Generalísimo Franco, terminando con unas palabras entrañablemente cordiales: "Excelencia, muchas gracias e xa sabe, aquí estamos para o que guste mandar".

DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL

A continuación pronunció un vibrante discurso el Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia, don Evaristo Martín Freire, interpretando fielmente el sentir del pueblo hacia Franco y su Gobierno, siendo rubricado por los apretados aplausos y vítores con que al final la muchedumbre selló sus palabras.

DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

El Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, hizo después una detallada exposición de la extraordinaria tarea desarrollada en la provincia de La Coruña por dicho departamento ministerial a través de los diferentes servicios.

pués una detallada exposición de la extraordinaria tarea desarrollada en la provincia de La Coruña por dicho departamento ministerial a través de los diferentes servicios. El discurso del Ministro fué interrumpido en varios momentos por los entusiásticos aplausos y vítores a España y a Franco, que reflejaban el contento y la gratitud de los agricultores congregados en la Plaza de España.

DISTRIBUCION DE TITULOS DE LA CONCENTRACION PARCELARIA

Terminado el brillante discurso del Sr. Cánovas, se procedió a la entrega de los títulos de propiedad de la Concentración Parcelaria, desfilando con tal motivo por la tribuna presidencial las representaciones de las comarcas beneficiadas. Hizo entrega de los documentos correspondientes Su Excelencia el Jefe del Estado. En tan solemne acto fueron entregados 13.600 títulos de concentración y 37 títulos de Explotaciones Agrarias Familiares Protegidas.

Entre la enorme masa humana que llenaba la monumental Plaza destacaba gran número de pancartas, en algunas de las cuales se leían las siguientes inscripciones: "Franco: Contiaz vamos a donde tu mandes". "La Hermandad Sindical de Boquejón te agradece lo que haces por el Campo".

DISCURSO DEL CAUDILLO

Verificada personalmente por el Generalísimo la entrega de los títulos a los agricultores representantes de las zonas de la Concentración Parcelaria el Jefe del Estado se puso en pie y dirigió la palabra a la muchedumbre. Al disponerse a pronunciar su discurso, se desbordó el entusiasmo del público reunido en la Plaza de España, en una explosión de hondo y sincero homenaje al Jefe del Estado, que fué escuchado seguidamente con profundo silencio solo interrumpido en momentos en que la masa agricultora sentía los nobles impulsos de renovar su profunda gratitud y lealtad.

Las palabras finales fueron acogidas con una estruendosa salva de aplausos y vítores a Franco, que no cesaron en ningún momento mientras en automóvil y acompañado del séquito cruzaba la Plaza de España para dirigirse a la Santa Iglesia Catedral.

VISITA AL TEMPLO DEL APOSTOL

A las siete y veinte minutos llegaba a la Plaza de las Platerías, donde fué aclamado entusiastamente por el numerosísimo público que allí se había estacionado. El Caudillo se acompañó al templo acompañado de los Ministros, autoridades y personalidades del séquito del Jefe del Estado. En la Puerta de las Platerías el Obispo Auxiliador, doctor Novoa Fuente, le ofreció el Lignum vitæ y a continuación el Generalísimo entró en el templo bajo Palo, cuyas varas portaban beneficios del templo del Apóstol. Las naves catedralicias parecían concurrencias de fieles. Precedido del Caudillo, la comitiva oficial se dirigió a la Capilla Mayor, interpretando el Organ el Himno Nacional. Una vez en aquel sagrado recinto, que ofrecía un magnífico aspecto, Su Excelencia ocupó el sitio del Trono al lado del Evangelio. La Schola Cantorum del Seminario Mayor interpretó la antifona "Elegit eum Principem..." y seguidamente el prelado rezó ante el Altar Mayor

de los países que tienen representación en el Congreso. Hicieron uso de la palabra, en primer término, el vicepresidente de la Delegación española, que ha organizado este Congreso, Sr. Perales.

Comenzó sus tareas el XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo

Presidió el Ministro de Trabajo

MADRID, 16. — A las nueve y media de la mañana, ha iniciado sus tareas el XIV Congreso Internacional de la Medicina del Trabajo, al que asisten cerca de 3.000 representantes de 48 países. El acto ha tenido lugar en la nueva sala de la Delegación Nacional de Sindicatos, y lo presidió el Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo.

El escenario aparecía profusamente adornado con las banderas

abiertos para la colaboración, la Parroquia, el Ayuntamiento, la Diputación, entre los administrativos; las hermandades de labradores, la organización sindical y las organizaciones del Movimiento, en los corporativos y políticos.

Hace unos días recibí de manos del Congreso Económico-Sindical del Noroeste de España las conclusiones a que habían llegado en aquella reunión. No se trataba de conclusiones de señores, ni de autoridades, ni solamente receta de técnicos; allí estaban presentes todos los componentes de la nación; todos los anhelos de Galicia enterá; allí estaban presentes los Ayuntamientos, los campesinos, con sus hermandades de labradores y ganaderos; allí se vivió el diálogo y se recogieron las necesidades de cada sector para poderlas elevar a los Poderes Públicos y que éstos, que no pueden estar en todas partes, tengan un conocimiento exacto de las realidades y puedan satisfacerlas, sirviendo aquella promesa hecha sobre la sepultura de nuestros muertos, de alcanzar una España mejor, una España grande y una España libre. ¡Arriba España!

SUSCRIBASE A LA NOCHE

## VISITA A LAS DEPENDENCIAS

Acto seguido el Generalísimo Franco, acompañado de los Ministros, Alcalde de Santiago, Directores Generales y demás elemento que giró una rápida visita al Centro de Inseminación Artificial, cuyas características le explicaron el Ministro de Agricultura y los Jefes de Servicio correspondientes. El Caudillo visitó en primer lugar las secciones administrativas, pasando luego a los Laboratorios y otros departamentos técnicos; ha visitado también los establos, elos y parque de recreo del ganado seminal, haciendo de todos grandes elogios. Por último descendió inaugurando el Centro desahucado con tal motivo una placa conmemorativa de dicho momento y de la visita del Jefe del Estado.

## DECLARACIONES AL CAUDILLO

En el caso de la caravana oficial por la calle de San Cayetano lo mismo que la Avenida de Juan XXIII hasta la Plaza de España, cuyo trayecto estaba cubierto de numerosísimo público, fue registrado el entusiasmo del pueblo de la provincia de La Coruña que habían acudido a recibir a S.E. cumplimentado a lo largo de este recorrido, que en multitud de banderas y pancartas expresó también a Santiago el júbilo de la ciudad de Galicia en esta inolvidable jornada.

## EL RECIBIMIENTO EN LA LONJA DEL HOSTAL

En las seis de la tarde cuando la caravana automovilística encabezada por el Caudillo, descendiendo a la entrada del Hostal. En la Lonja del Hostal, fundado por los Reyes Católicos, esperaba a Su Excelencia el Jefe del Estado otras altas personalidades, corporaciones y representaciones oficiales de la ciudad, de la provincia de Galicia entera.

# PALABRAS DEL CAUDILLO A LOS LABRADORES

## Estamos haciendo un esfuerzo gigantesco y profundo para convertir vuestra economía campesina en sana y productiva

### La técnica nos demuestra que es posible multiplicar por tres y aún por cinco las producciones todas de esta comarca

Después de entregar los títulos de propiedad a los agricultores cuyas parcelas han sido concentradas, S. E. el Jefe del Estado pronunció en la Plaza del Obradoiro el siguiente discurso: «Sean mis primeras palabras para saludar a todos los campesinos aquí reunidos y para agradecer a los servicios técnicos del Estado la obra maravillosa que, con constancia y con fe, vienen desarrollando en toda esta provincia gallega.

Habéis oído al Ministro de Agricultura un relato exhaustivo de la situación de la agricultura y de la ganadería en esta zona y de los esfuerzos hechos para salvarla. Vosotros comprendéis la dificultad que tiene esta tarea; la gran dificultad de la concentración parcelaria, que concentra parcelas de terreno para hacer posible la mecanización de la agricultura. Vosotros comprenderéis sus dificultades, por los pleitos seculares que en Galicia se man-

las otras comarcas españolas de la falta de industrialización, del atraso en la expansión de la cultura y de la poca renta por cabeza, todo esto se ve aquí agravado con unas tierras fértiles por naturaleza, pero atrasadas por su sistema de cultivo.

Existen dos Galicia: la Galicia campesina y la Galicia marinera. Las dos gemían bajo la miseria y la escasa productividad. Y así como hemos avanzado con el crédito naval y el pesquero a la mejora de las naves y al acondicionamiento de los puertos y la industrialización en ese campo de la Galicia marinera, también estamos haciendo un esfuerzo gigantesco y profundo para transformar las tierras españolas para convertir vuestra economía campesina en sana y productiva.

## SOLIS RUIZ, OPERADO

### Su estado es satisfactorio

MADRID, 16.— El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha sido intervenido quirúrgicamente en una clínica de esta capital con objeto de tratar una epilitis secundaria a un proceso visceral, por el doctor don José Luis Barros.



ALMANAQUE SANTORAL

Martes, 17 de Septiembre
Las Lagas de San Francisco
Stos. Pedro de Arbués, Lamin...

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer
resultó premiado el núm. 277

PROGRAMA DE LA TV

PROGRAMA PARA MAÑANA
SOBREMESA
270 Carta de ajuste.
275 Presentación.

NOCHE

745 Carta de Ajuste
870 Presentación.
970 No se quede sin saberlo.

CRUCIGRAMA

Grid for a crossword puzzle with letters and numbers.

HORIZONTALES 1.- Com-
fiero. 2.- Pusiese rido. 3.- Cier-
to pollo. 4.- Afiliada. Pronombre.

HERNIADOS

Una comodidad absoluta y una seguridad permanente lograrán
adquiriendo el minúsculo HERNIUS AUTOMÁTICO el aparato

VISITA EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

El miércoles, día 18 del crrie, de 10 a 1, en el CONSULTORIO
del Dr. CAAMANO, Franco, 44.

GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS

Rambra de Cataluña, 34. BARCELONA - Montero, 32. MADRID.

LOTERIA NACIONAL

Lista general del sorteo celebrado ayer

MADRID, 16.- Relación de los números premiados en el so-
rteo de la Lotería celebrado hoy.
PRIMERO, al número 32.087 (treinta y dos mil ochenta y siete)

PREMIADOS CON 15.000 PTAS.
9467, a Vélez Rubio, LA CORU-
NA, Sevilla, Barcelona, Palma del

VEINTIDOS MIL
489 822 019 870 041 149 164 490 306
078 644 744 8.4 434 275 364 579 089

VEINTITRES MIL
885 427 729 794 839 091 842 066 359
809 967 396 202 494 534 538 245 831

VEINTICUATRO MIL
242 482 199 672 416 903 636 417 233
363 053 390 775 737 956 880 038 973

VEINTICINCO MIL
871 478 076 429 696 220 602 030 219
566 271 531 151 819 599 813 617 464

VEINTISEIS MIL
568 909 821 695 458 448 736 481 889
946 634 818 044 187 505 405 432 491

VEINTISIETE MIL
574 575 838 411 831 686 838 432 932
968 787 459 297 449 820 649 345 205

VEINTIOCHO MIL
835 852 387 507 438 704 315 397 971
214 728 118 058 394 406 788 740 215

VEINTINUEVE MIL
330 022 156 564 467 215 411 905 455
249 900 393 545 135 990 527 178 923

TREINTA MIL
968 507 894 963 788 818 824 847 593
672 187 371 080 148 849 048 022 394

TREINTA Y UN MIL
034 245 358 258 670 450 795 398 995
730 107 95 714 174 509 938

TREINTA Y DOS MIL
274 973 325 127 096 42 812 772 292
427 858 543 151 041 276 576

TREINTA Y TRES MIL
183 790 251 230 895 6 796 554 479
268 610 765 588 635 722 976 652 040

TREINTA Y CUATRO MIL
569 168 027 464 289 815 111 352 581
692 328 630 663 638 304 315 385 933

TREINTA Y CINCO MIL
554 781 756 575 288 071 016 045 692
570 140 246 306 228 058 073 967 161

TREINTA Y SEIS MIL
247 030 643 128 135 575 245 956 554
902 908 151 013 272 835 237 447 960

TREINTA Y SIETE MIL
236 087 477 925 099 116 692 591 978
021 249 173 864 609 160 757 917 936

TREINTA Y OCHO MIL
415 402 222 471 565 884 151 278 263
543 216 992 647 785 813 312 739 877

TREINTA Y NUEVE MIL
273 240 644 436 078 299 708 613 031
677 928 361 142 733 539 338 276 805

CUARENTA Y UN MIL
84 181 535 366 861 760 070 248
16 645 639 698 063 624 189 107

CUARENTA Y DOS MIL
98 788 688 346 099 846 739 082
76 021 890 192 629 292 073 901

CUARENTA Y TRES MIL
458 202 235 016 898 666 980 694
17 276 319 078 198 528 254 375

CUARENTA Y CUATRO MIL
05 662 055 222 611 275 672 164
37 567 346 558 559 855

CUARENTA Y CINCO MIL
017 136 932 853 338 645-835 497 901
244 899 378 811 811 513 280 926 860

CUARENTA Y SEIS MIL
584 632 563 333 755 308 280 126 860
544 883 046 427 151704 671 012 243

CUARENTA Y SIETE MIL
439 364 040 855 138 097 634 788 382
791 217 955 748 257 655 037 883 176

CUARENTA Y OCHO MIL
871 551 722 924 108 790 633 120 262
142 625 658 847 862 947

CUARENTA Y NUEVE MIL
202 999 459 412 130 379 835 664 553
372 587 925 858 296 450 616 112 778

CINCUENTA MIL
926 676 123 952 613 652 605 956 246
499 179 027 622 862 090 883 677 148

CINCUENTA Y UN MIL
027 828 817 867 277 225 901 525 069
091 434 880 581 345 676 073 981 414

CAPITULO DE SUCESOS

Seis muertos al chocar su turismo contra el autocar en que viajaban los jugadores del Oviedo

6 FUTBOLISTAS RESULTARON HERIDOS

VALLADOLID, 16. - Seis per-
sonas han perdido la vida y seis
resultaron con lesiones de menor
consideración en un accidente de
carretera ocurrido en las inme-

Capital de la Provincia

Entró el «Santo Domingo», en Rotterdam

LA CORUÑA. - (De nuestra
Delegación). «Santo Domingo», de
Rotterdam, con maquinaria; «Cabo
Fabo», de Gijón, con hierro; «Ma-

SUCESOS LOCALES

En la Casa de Socorro de Cua-

El Senado norteamericano ratifica el tratado nuclear de Moscú

WASHINGTON, 16.- El Se-
nado norteamericano ha adop-
tado, por unanimidad, la reso-
lución de ratificación del tra-

Pruebas de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo

MADRID, 16. - En la tarde de
hoy comenzaron las pruebas de
ingreso en la Escuela Oficial de
Periodismo.

ISABEL II de Inglaterra espera su cuarto hijo

LONDRES, 16. - La Reina Isa-
bel II de Inglaterra espera un ni-
ño, que será el cuarto de sus hi-

UN MUERTO Y UN HERIDO, AL CHOCAR UN TURISMO CONTRA UN ARBOL

LEON 16.- El turismo M-263.179
conducido por Benigno Castaño
Iglesias, que se dirigía desde esta
capital a Cabaalles de Abajo,

Doña Luz García de Méndez

FALECIO EN BARCELONA EL DIA 15 DEL ACTUAL, DES-
PUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.

CINCUENTA Y CINCO MIL
272 225 186 181 792 182 386 815 061

CINCUENTA Y SEIS MIL
560 984 089 125 965 298 339 856 588

CINCUENTA Y SIETE MIL
177 380 627 940 234 957 424 344

CINCUENTA Y OCHO MIL
561 551 057 590 811 137 769 593

CINCUENTA Y NUEVE MIL
383 062 370 494 615 071 965 123

VEINTIDOS MIL
489 822 019 870 041 149 164 490 306

VEINTITRES MIL
885 427 729 794 839 091 842 066 359

VEINTICUATRO MIL
242 482 199 672 416 903 636 417 233

VEINTICINCO MIL
871 478 076 429 696 220 602 030 219

VEINTISEIS MIL
568 909 821 695 458 448 736 481 889

VEINTISIETE MIL
574 575 838 411 831 686 838 432 932

VEINTIOCHO MIL
835 852 387 507 438 704 315 397 971

VEINTINUEVE MIL
330 022 156 564 467 215 411 905 455

TREINTA MIL
968 507 894 963 788 818 824 847 593

TREINTA Y UN MIL
034 245 358 258 670 450 795 398 995

TREINTA Y DOS MIL
274 973 325 127 096 42 812 772 292

TREINTA Y TRES MIL
183 790 251 230 895 6 796 554 479

TREINTA Y CUATRO MIL
569 168 027 464 289 815 111 352 581

TREINTA Y CINCO MIL
554 781 756 575 288 071 016 045 692

TREINTA Y SEIS MIL
247 030 643 128 135 575 245 956 554

TREINTA Y SIETE MIL
236 087 477 925 099 116 692 591 978

TREINTA Y OCHO MIL
415 402 222 471 565 884 151 278 263

TREINTA Y NUEVE MIL
273 240 644 436 078 299 708 613 031

CUARENTA Y UN MIL
84 181 535 366 861 760 070 248

CUARENTA Y DOS MIL
98 788 688 346 099 846 739 082

CUARENTA Y TRES MIL
458 202 235 016 898 666 980 694

CUARENTA Y CUATRO MIL
05 662 055 222 611 275 672 164

CUARENTA Y CINCO MIL
017 136 932 853 338 645-835 497 901

CUARENTA Y SEIS MIL
584 632 563 333 755 308 280 126 860

CUARENTA Y SIETE MIL
439 364 040 855 138 097 634 788 382

El turismo M-95047 se dirigía, a
las tres de la tarde, con seis per-
sonas a Valladolid, para presen-
tarse la corrida de toros. Al pre-
tender adelantar a un autocar,

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

En la jornada de ayer continuó
la escasez de pescado de la sema-
na anterior y las cotizaciones ac-
saron esta escasez.

**PREUNIVERSITARIO**  
Queda abierta la inscripción de matrícula en el COLEGIO RAPARIZ (legalmente reconocido de Grado Superior).  
Igualmente se admiten alumnos para los restantes cursos de Bachillerato.  
Se advierte que por ser el número de plazas limitado, la admisión se hará por riguroso orden de solicitud.

**PRONTO**

**Agenda del día**

**Registro civil**  
NACIMIENTOS: Jacinto - Javier Portela y Corzo; Ramón - Francisco Corral y Naveiras; María Soledad López y Cabana.  
MATRIMONIOS: Francisco Abad y Porto, con Francisca Vázquez y Tizón; Antonio Cabanas y Anido, con Josefina Malde Sanjurjo; Andrés Fajardo Varela, con Rosario Díaz y Otero.  
DEFUNCIONES: María de Los Angeles González y Fernández de 2 meses y medio.  
Plácido Doce, de 92 años.  
María del Carmen Fernández y Casais, de un mes.

**Las mareas**

**DIA 17**  
PLEAMARES: 3,28 de la mañana y 3,49 de la tarde.  
BAJAMARES: 9,39 de la mañana y 10 de la noche.

**Farmacias de guardia**

Turno semanal de farmacias de guardia.  
Doña Concepción Caminero Rubio, Avenida del Socialismo, 14-15, y doña María del Carmen Grandal Pita, General Franco, número 203.

**Parte meteorológico**

Temperatura máxima, 19,4. Mínima, 14. — Media, 16,7. — Dirección del viento, Este. — Fuerza del viento, ventolina. — Estado del mar, fuerte marjada del NE. — Cielo, cubierto; estratos cúmulos y altos estratos. — Visibilidad, hasta una milla. — Barómetro, 757,9

**Por LA COMARCA FERROLANA Por JAVA**  
**LA SEMANA Y UN DIA FUE ASI**

**DOMINGO, 8**  
Neda celebra su Patrona con fiestas religiosas y profanas. Los bares y restaurantes se vieron y desearon para atender a los que deseaban pasar el día. La afluencia fué enorme.

**EL HOMBRE**

**LUNES, 9**  
Inauguración oficial de la Casa de la Iglesia por el primer español y ferrolano. Vistió en coche cerrado su ciudad natal.  
La expectación, en la ciudad, grande. Ferrol se vistió de gala desde las primeras horas de la mañana.

**DE PAJA**

**MARTES, 10**  
10.844 baches ha contado un aficionado a las estadísticas en sus excursiones por la comarca. El recuerdo lo alcanza la carretera que va a San Jorge, con 6.735 baches a pesar de que la Diputación Provincial la pensaba arreglar antes de empezar, el verano. Pero como siempre, no se dijo el año del verano a que se refería.  
Yo no se si estos datos son ciertos. Los recojo, aunque dude de su veracidad, porque... me parecen pocos baches para la mencionada carretera.

**MIERCOLES, 11**  
Nos hemos olvidado de las fiestas de la Parroquia, que tuvieron su final el domingo, con la procesión de la Virgen, los fuegos pirotécnicos y la verbena.  
En el campo laboral comenzaron el lunes dos cursos más, en la Escuela de Maestría Industrial Marqués de Suanzes: un curso de seis meses para carpinteros y otro para motoristas navales. Todos estos cursos patrocinados

**VIERNES, 13**  
La Caja General de Ahorros de esta ciudad ha obsequiado a las Religiosas Oblatas del Santuario Redentor con un aparato de televisión. Se expone en un céntrico comercio. Por fin el sueño se ha cumplido. Por fin tienen un televisor de propiedad de la Institución. No obstante sabemos que una Casa comercial, la misma que lo expone le había dejado un televisor a préstamo, mientras no conseguían el definitivo.  
Ahora le falta al O.P.A.M., esa magnífica organización de ayuda a los muchachos. Cuando menos uno lo piense... televisor en el total ¿Qué no ...

**SABADO 14**  
Mandí está en sus fiestas. La de los tres valles. La de su pazo de otros tiempos.  
Y como en Mandí hay una cantera que ha servido para cubrir una de las capas de la Carretera de Castilla, con tierra de mina de la mencionada cantera, nos preguntamos si será para el año 1964 la inauguración de:  
a) La carretera de Castilla.  
b) La Traída de aguas.  
c) El arreglo de San Jorge.  
d) El final de las obras de las Pías.  
e) El principio de la construcción del Polígono de Caranza.  
d) La construcción de casas baratas con las aportaciones de la campaña de Navidad.  
c) La inauguración de la Plaza Camilo Alonso Vega.  
Podría seguir... pero, ¿para qué! Con los anteriores proyectos, hechos realidad, me contento. ¿Y Vá., amigo lector!

**DOMINGO, 15**  
Feria en la ciudad, por la mañana. Feria en el Campo Manuel Rivera. Saldo de puntos. Los forasteros han sido muy numerosos. Y nos invitaron a compartir el resultado.  
Emocionante homenaje a los tripulantes del batel Mugardés, campeón de España. También el equipo de fútbol, Galicia de Mugardés, que ha ganado el campeonato de modestos.  
La denominada Liga de Amigos está en busca del hombre providencial que presida la misma. No se necesita andar buscando con lupa o candil al presidente, fuera de los mismos que desean formar. Hay que designar uno de los patrocinadores. ¡Si los hay muy buenos!  
Las ideas las tiene cualquiera. Lo necesitamos son realizadores. De soñar ya está bien.  
Hay personas que se aferran a lo pasado y nos lanzan el tópico de que en sus tiempos los ferrolanos trabajaban más por Ferrol. Sería muy interesante demostrarlo. Pongamos por ejemplo lo que había en Ferrol desde el año 1900 al 1940. Lo que ha desaparecido de Ferrol a estilo de la Escuela de Maquinistas, como broche. Y lo que ha nacido en Ferrol a partir del año indicado.  
Es cierto que el ferrolano empieza a despertar, desde hace unos años. Antes, no digo que estuviera dormido. Pero todos los defectos de falta de unión, los hemos heredado. Y estamos pagando las consecuencias. Y, además, hemos observado como otras ciudades nos llevaban lo que podíamos tener aquí, con anuncios más méritos, menos el de la constancia.  
La lección ha sido aprendida por un grupo de ferrolanos y he aquí el resultado: la inminente creación de esta sociedad, que es el primer paso para lograr un engrandecimiento de la Ciudad. Pero antes de nacer no la torpedeemos. Al contrario; debemos prestarle calor. Si uno sale como debe ser habrá tiempo a silbarla. Lo demás es prejuizar.  
Si la lección se ha aprendido, callados, y a laborar. ¿A dar

**jornada ferrolana**  
**La alternativa del Compostela**

Bueno, Ahora ya se ha demostrado que el Compostela es mejor equipo que el Ferrol o éste ha tenido el domingo una tarde aciaga.  
Yo creo que el Racing tropezó el día quince con una tarde aciagísima. Una de esas tardes durante las cuales se conjugan negativamente los astros de la esfera celeste y no gale nada a derechas.  
Se de antemano que para el amigo Travieso este empuje del Compostela en Ferrol no viene sino a confirmar la clase y la pujanza del Compostela. Pero hay que reconocer que en el juicio a priori del repetido Travieso gravitaba inevitablemente un enorme deseo de que las cosas saliesen como han salido.  
Si no hubieran salido así, entonces, sería el quien tuviese derecho a recurrir a la tarde aciaga. Como las cosas salieron como salieron, soy yo el que me refugio en la mala suerte. Y conmigo se refugian todos los aficionados de la comarca ferrolana.

Que no intente Travieso o cualquier otro cronista de la ciudad del Apóstol sacarnos del refugio en que nos hemos apoltonado más de quince mil departamentales. Sería labor inútil y hasta cruel. Estamos muy bien en el refugio que nos hemos preparado. Que conste.  
Con estos muchachos de la camiseta blaquiázu —¿dónde hemos visto ya otras camisetas del mismo color frente al Ferrol y sus aciagas tardes?—, ocurre algo paradójico. Representan a una ciudad vieja, casi venerable, y sin embargo corrian, por el césped del Infierno, como si llegasen de una urbe acabada de nacer el sábado anterior. ¡Qué entusiasmo! ¡Qué acábados recién estrenados! ¡Qué rapidez y qué ganas de victoria! Con el Ferrol, equipo representativo de una población bastante joven, sucedía lo contrario: ¡Qué apatía! ¡Qué suficiencia de hombres maduros! ¡Qué sensatez y qué tranquilidad en las evoluciones individuales!

No puede uno fiarse de las engañosas apariencias que nos preparan, a veces, los antecedentes históricos. El domingo, la vieja Compostela nos envió un conjunto joven, mucho más joven, espiritual y vitalmente hablando, que el once del Ferrol. Bueno, habrá que contar con esa aciaga tarde a que me refería más arriba. No nos olvidemos de ella. Las tardes aciagas son oscuros insalvables.  
Yo, en el fondo, sin que me alegre de este empuje del Ferrol en su casa, estoy ligeramente satisfecho del resultado. Así, el Compostela, podrá gozar de una doble victoria: la que cualquier conjunto goza venciendo a un contrario o empujando en casa ajena, y la que, en este caso, se desprende de haber restado un punto a un equipo de la fama del ya anciano Racing de Ferrol.  
Con el dos a dos del domingo, el Compostela, once sin casi pasado y sin una historia muy brillante, ha recibido su alternativa en el mundo futbolístico.  
Ahora es cuando realmente tiene derecho a presumir.

**Disposiciones de Marina**

Se nombra ayudante personal del Contralmirante Jefe de la Agrupación Operativa, en el Estado Mayor de la Armada, al capitán de corbeta, don Eugenio Cigüeña Crespo.  
—Se destina al O. V. A. B. al teniente de navío don Juan Bañeres Benito.  
—Idem al Grupo Naval de Playa de la Agrupación Anfibia, al alférez de navío, R.N., don Juan Nuño Salvador.  
—Idem al igual empleo y Cuerpo, don Ginés Monedero Manchón.  
—Se destina al "Arietete", al sargento primero mecánico, don Juan Quintana Delgado.  
—Idem al CETAN, al teniente coronel de Ingenieros de Armas Navales, don Manuel Fajardo Cantillo.  
—Se concede licencia para contraer matrimonio con la señorita María Teresa Filgueira Iglesias, al teniente de Intendencia de la Armada, don José Medina Ramos.  
—Se destina al Ramo de Máquinas de Ferrol del Caudillo, al brigada electricista, don Laurentino Gestoso Lorenzo.  
—Idem al "Sánchez Barcáiztegui", al sargento electricista don José A. López García.

**TELEGRAMAS LOCALES**

**VALLA**

Hace por lo menos dos años en la calle del Sol, en la finca número 20, se iniciaron las obras para la reconstrucción de una casa.  
Por tal motivo se construyó la consiguiente valla que, ocupa la acera, pero que transcurre el tiempo y ese obstáculo en el paso de peatones continúa allí, con la consiguiente molestia, pues la valla indicada no ha sido terminada ni las obras han seguido adelante.  
Además, sirve tal cierre de ma-

**EL EJEMPLO DE LIMODRE**

Tras representar "Francisca alegre y oler", la Agrupación Artística de Limodre, filial de un equipo de fútbol, posa para el fotógrafo. Esta Agrupación acaba de debutar con éxito. De varios pueblos de la comarca la requieren para ofrecer la simpática obra de Tono. Tratarán de complacer a todos, pero sin descuidar su futuro. De momento proyectan volver a la palestra con una obra de Muñoz Seca. — (Foto REPORTER)

muchas veces. Pero la Agrupación Artística "Limodre lo hizo bien que conste.  
Don Agustín Iserne Vivero, de Redes, movió todo este tinglado. Empezó por elegir la obra, buscar los actores, ensayarlos y luego antes de presentarla, dirigir a todo Limodre que se volcó en la sala "Ardá" para prepararla ante el acontecimiento.  
Yo creo que esta lección de Limodre tiene un mucho de aprovechable. Por de pronto evidencia el progreso a que estamos asistiendo y da pie para pensar que el gran problema creado en torno al madrileño Teatro de la Zarzuela lo resolverá cualquier día el Real de don Santiago Bernabéu. Los clubs de fútbol, mira por donde, pueden ayudar a elevar el nivel cultural del país. Al menos, si esto hace un humilde equipo de aldeas, con más razones podrán hacerlo los potentes clubs de Primera.  
Con optimismo de niño por Reyes se puede pensar en todo esto, y todo por el ejemplo de la S.D. Limodre. ¡Qué cuando la experiencia

dera para que allí se acumulen desperdicios.  
Por lo menos que se adecue tal lugar en caso de que la valla tenga que continuar allí.  
**EL PUENTE DE MIÑO**  
El puente de Miño, en Serantes, ha sufrido deterioro ya que una de sus defensas laterales, que son de piedra, han caído al río como consecuencia de un golpe recibido.  
Es peligroso que se retrase su reparación, pues cualquier vehículo puede sufrir un accidente en un despiste o caerse al río.

**MAQUINARIA**

El «Sierra Umbria» ha dejado ayer, con destino a Astano, maquinaria de procedencia inglesa. Entre las piezas sobresalen dos de ellas, de un peso de 29 toneladas cada una lo que llevó consigo el que se tuviera necesidad de pedir los servicios de la «máquina» de la Bazán, que trasladó la maquinaria a los astilleros de Noroeste.

**PETROLERO**

Para verificar diversas reparaciones en los astilleros de Astano era esperado el petrolero «Camposines» perteneciente a la flota de la Campa.

**Gacetillas locales**

**CUERPO GENERAL DE POLICIA COMISARIA DE EL FERROL DEL CAUDILLO**  
Se ruega a la abuela del niño Javier Moreno residente en esta población cuyo padre del chico reside en Barcelona llamándose Ramón Moreno Perales, comparezca en la Secretaría de esta Comisaría en horas de 9 a 14 y de 18 a 21 horas en el plazo más breve posible para un asunto relacionado con el viaje a realizar próximamente por su nieto.

**LAS OBRAS DE LA PLAZA DE CAMILO ALONSO VEGA**  
Hoy comenzarán las obras de urbanización en la plaza de Camilo Alonso Vega.

**NOTA DE LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL «MARQUES DE SUANZES»**  
«Se pone en conocimiento de los alumnos y padres de los alumnos a quienes pudiera interesar, que a partir del mes de octubre próximo funcionará en este Centro un Servicio de Cantina y Comedor que atenderá los servicios de desayuno, almuerzo y merienda, además de otros de bar, a precios económicos.  
Las condiciones provisionales que se registrarán en el cuadro de anuncios del Centro, y en la Secretaría se facilitan normas escritas e impresos de inscripción en horas de 12,00 a 13,30 y de 17,30 a 19,00. — EL SECRETARIO

**Notas necrológicas**

Ha sido muy sentido el fallecimiento de la Madre María de Gracia de San José, de las Religiosas Carmelitas Descalzas, que residía en el Convento de Santa Teresa, en esta ciudad.  
El sepelio estuvo muy concurrido, y a los funerales, celebrados ayer, asistió gran número de fieles.  
A la familia, y a la Comunidad, enviamos el pésame.  
\*\*\*

Recibimos noticia de haber fallecido en Barcelona, la señora doña Lucía García y García de Méndez Tojo.  
La finada, nuestra paisana, gozaba de gran número de relaciones, cobradas al calor de su simpatía y don de gentes. Su muerte ha sido muy sentida en la ciudad, y lo será también en Ferrol, por las muchas amistades que tenía.  
Descanse en paz, y reciban su viuda D. Manuel Méndez Tojo, y sus hermanos Excmos. Sres. de Vázquez Ramos (D. Francisco, coronel de Máquinas, y demás deudos, la expresión de nuestro pésame.

**SOCIEDAD**

**PETICION DE MANO**

La señora doña Josefa Pardo de Andrade y Farfán, viuda de Tajuero Fernández (don Julio, capitán de navío), por su hijo, don Ángel, a efectos de navío, ha pedido a los señores de Gil Blanco (don Alfonso, coronel médico de la Armada), la mano de su bellísima hija, Pilar.

**ENLACE RUIZ LOPEZ — DE LA VEGA MARIN**

En la capilla de los Padres mercedarios se ha celebrado el enlace de la bellísima señorita María del Pilar de la Vega Marin, y el oficial de la Marina mercante, don Francisco Javier Ruiz López. Oficia el padre José María, que dirigió a los desposados una hermosa plática.

Fueron padrinos la madre del novio, doña Mercedes López Paredes de Ruiz, y el padre de la desposada, don Enrique de la Vega Figuerla.

Fueron testigos, don Federico Sánchez Plaza, coronel médico de la Armada; don Aureliano de la Vega Fernández, profesor y secretario de la Escuela de Maestría, don Arcadio de la Vega Marin, funcionario del Banco Español de Crédito; don Adolfo Calenti Quintana, caballero cartero de Intendencia; don Diego Ruiz López, capitán de Intendencia; don Jesús Alvar González de Leste, capitán de corbeta; don Manuel Ruiz Cortazar, consignatario de buques; don Camilo Brage Fernández, oficial de Marina; y don Ramiro Vázquez Pereira, del Comercio local.

Asistió numerosa concurrencia, y en los salones de la Residencia, se sirvió una espléndida copa de vino español.

Los nuevos señores de Ruiz López, han salido de viaje. Les enviamos, como a sus familias, nuestra felicitación.

**Subvención de un millón de pesetas para el Ayuntamiento**

Por el Ministerio de la Gobernación se ha sido concedida una subvención de un millón de pesetas al Ayuntamiento ferrolano, para obras de pavimentación y alumbrado.  
La noticia, que nos ha sido confirmada oficialmente, ha sido muy halagadora, dadas las circunstancias económicas por las que atraviesa el Municipio de la ciudad.

**VIDA RELIGIOSA**

**SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS**  
Hoy corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia parroquial del Pilar, en Viviendas Protegidas.

**GUIA MORAL**

**JOFRE:** «Los guerrilleros». J. J. J. J.  
**AVENIDA:** «Hotel Internacional». I. C.  
**CALLAO:** «Quiere Vd. bailar conmigo». — 3. R. Mayores con renaros.  
**VIDA PARISIEN:** «Zafarrancho en el camino». — 2. J. J. J. J.  
**CAPITOL:** «El mayor espectáculo del mundo». — 3. Mayores.  
**RENA:** «La gran aventura de Tarzán». I. C.  
**MADRID - PARIS:** «Barcos de papel». I. C.  
**ATENAS:** «Nunca debieron amarse». — I. C.

**HERIDO EN ACCIDENTE DE CIRCULACION**

En la Clínica de Urgencia fué curado ayer Manuel Dopico Díaz, de 28 años, soltero, domiciliado en Castro. Cuando discurrea montado en una motocicleta por la calle «repleta» de Santa Cecilia sufrió una caída. Se le apreció conmoción cerebral y erosiones en cara, manos y rodilla izquierda. Pronóstico reservado.

**Cartelera**

**JOFRE**  
HOY: 5,30 - 8 y 11  
Por última vez ¡Sensacional estreno!  
**LOS GUERRILLEROS**  
Con Manolo Escobar, Rocio Jurado, Gracia Morales y Manolo Gómez Bur (Para todos los públicos)  
Mañana: «LA NOCHE ES MI ENEMIGA»

**AVENIDA**  
HOY: 5,30 - 8 y 11  
Continúa el éxito apoteósico de la colosal película  
**HOTEL INTERNACIONAL**  
Con: Elizabeth Taylor, Richard Burton, Louis Jourdan, Orson Welles (Mayores)

**CALLAO**  
HOY  
Gran programa doble en continúa desde las 4  
«QUIERE V.D. BAILAR CONMIGO»  
Brigitte Bardot (Color)  
**VIDA PARISIEN** (Color) (Mayores)

**CINEMA**  
HOY: 4 - 6 - 8 y 11  
Temporada 1963-64 ¡Inauguración!  
Sensacional estreno «Merou» TechniScope  
**ZAFARRANCHO EN EL CASINO**  
Steve Mc. Queen  
Brigid Bazan  
Jim Hutton (Menores)

**CAPITOL**  
HOY  
Continúa con éxito arrollador  
**EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO**  
Charlton Heston, Betty Hutton, James Stewart  
Funciones: 5 - 8 y 11 (Tolerada)

**RENA**  
HOY: 5,45 - 8 y 11  
Día popular. Butaca 3 pts.  
**LA GRAN AVENTURA DE TARZAN**  
(Technicolor)  
Vuelve Tarzan el rey de la selva  
Con: Gordon Scott  
Sara Shane  
Complemento: «Imágenes» (Tolerada)

**MADRID-PARIS**  
HOY: Martes fémina.  
Butaca 3,00 pesetas  
Pablito Calvo y Jardel Filo, en...  
«BARCOS DE PAPEL»  
Funciones: 4 - 6 - 8 y 11  
Complemento: «Imágenes» (Tolerada)  
Mañana: «VAMPIRESAS 1.930»

**ATENAS**  
HOY: 6 - 8 y 11  
Ultimo día  
**NUNCA DEBIERON AMARSE**  
Una historia de amor y de dolor, sublimada por el sacrificio  
Noticiario: NO—DO (Mayores)

MEMORIA DE LA SECRETARIA MUNICIPAL DE SANTIAGO

Organización y actividades generales del Ayuntamiento- Funcionamiento y régimen jurídico

SEGUNDA PARTE
Alcalde-Presidente: Ilmo. Sr. D. Angel Porto Anido.
Concejales: D. Antonio Barral Barbeito, D. Amaro López Socas, D. Ricardo Bescansa Martínez, D. Emilio Gradín Linares, D. Antonio Romero Escudero, D. José Fernández Vilas, D. Telmo Cibeira Rodríguez.

Escudero. Vocales: D. Jesús López de Rego Stolle.- D. Manuel Valiño Segade.
ABASTOS Y SANIDAD: Presidente: D. Emilio Gradín Linares. Vocales: D. Alejandro Castro Crespo.- D. Manuel Valiño Segade.
CULTURA Y EDUCACION PRIMARIA: Presidente: D. José Fernández Vilas. Vocales: D. Vicente Martínez de la Riva.- D. Manuel Remuñán Ferrero.

Bajas, 40. Alteraciones, (Bajas), 100.
SECCION DE SANIDAD: Reuniones del Consejo Municipal, 6. Asuntos informados por el Consejo, 37. Instancias informadas, apertura y traspaso, 87. Visitas de inspección a industrias, 322. Visitas de inspección a viviendas, 38.
JUNTA PERICIAL DEL TERMINO MUNICIPAL: Sesiones celebradas por la Junta, 13. Informes en expedientes de alta, por obra nueva: Aceptando el líquido imponible declarado, por 752.918'16 pesetas 107. Elevando el líquido imponible declarado en 77.720 pesetas, 14. Informes emitidos en reclamaciones formuladas por propietarios de fincas urbanas: Estimatorios, 24; Denegatorios, 11.

LOS ALCALDES DE BARRIO: En cada una de las distintas parroquias que integran el término municipal en su zona rural, existe un Alcalde de Barrio, y dentro de aquéllas y por cada uno de los lugares o entidades de población que integran las parroquias está designado un celador.
DATOS DE FUNCIONAMIENTO Y REGIMEN JURIDICO: Número de sesiones celebradas: Por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, 24; por la Excmo. Corporación Permanente, 52.
ALTAS Y BAJAS EXPERIMENTADAS: Se ha registrado la baja del quinto teniente de alcalde, don Antonio Romero Escudero, por fallecimiento.

Exámenes de Grado Superior de Bachillerato: Dieron comienzo en el Instituto Rosalía Castro los exámenes del Grado Superior del Bachillerato para 143 alumnos pertenecientes a los dos Institutos de Santiago. Los matriculados para los exámenes del Grado Elemental son 407, también de ambos Centros de Enseñanza Media.

Asistencia de la Corporación, o representación de ésta en Actos religiosos, 7. Actos culturales, 4. Otros actos, 15.
LAS COMISIONES: HACIENDA: Reuniones celebradas durante el año, 61. Asuntos informados, 308.
URBANISMO: Reuniones, 43. Asuntos informados, 251.
ASISTENCIA SOCIAL: Reuniones, 12. Asuntos informados, 45.
ABASTOS Y SANIDAD: Reuniones, 6. Asuntos informados, 41.
CULTURA Y EDUCACION PRIMARIA: Reuniones, 6. Asuntos informados, 27.
TURISMO Y DEPORTES: Reuniones, 4. Asuntos informados, 12.
COMISION DE AYUDA FAMILIAR: Reuniones, 12. Altas habidas, 40. Alteraciones, (Altas), 100.

Homenaje al Dr. Martínez Morán: El homenaje que será rendido en el próximo mes por la Unión de Artesanos al médico D. Daniel Martínez Morán con motivo de haber cumplido las Bodas de Plata profesionales con aquella sociedad, consistirá en hacerle entrega de una artística placa de plata con atributos de la Medicina y la Entidad, figurando en el centro la efígie del homenajeado en marfil. Esta obra de artesanía santiagués ha sido encargada al joven artista, D. Manuel Bonome.

HALLAZGO DE UN CADAVER SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 16.- Dos súbditos extranjeros han hallado el cadáver de un hombre en estado de avanzada putrefacción. A última hora de la tarde de ayer, el súbdito norteamericano Robert S. J. Jhons Fischer natural de Nueva York, paseaba en unión de Elle Sturdza, súbdito rumano, por el puerto de Malagón. En las inmediaciones del risco de la Cabeza hallaron el cadáver de un hombre en estado de putrefacción muy avanzada y junto al mismo una pistola. Dieron cuenta a las autoridades que, por lo avanzado de la hora, quedaron de acuerdo con los descubridores del macabro hallazgo en dirigirse hoy al lugar, indicado. A mediodía emprendieron la ascensión, dificultada por la lluvia, y lograron tras penosos esfuerzos localizar el lugar antes indicado. Por el estado en que se hallaba el cuerpo no ha podido ser identificado hasta ahora. No obstante parece representar de cincuenta a sesenta años. En un chaleco hallado en unas peñas inmediatas se han encontrado dos fotografías de una misma señora de porte distinguido, pero que por el mal estado en que se encuentran no ha podido fijarse donde fueron tomadas. También encontraron un par de gafas para vista cansada y un cuchillo. En las proximidades encontraron un periódico, no se sabe si portado por la persona en cuestión, con fecha diez de junio. (Cifra)

PASEANDO POR UN MONTE Dos extranjeros hallaron el cadáver de un hombre en las cercanías de El Escorial

Escuela Oficial de Maestría Industrial: Exámenes de Reválida: Los exámenes de Reválida para el grado de Oficial Industrial, de la convocatoria extraordinaria de septiembre, darán comienzo el próximo miércoles, día dieciocho de septiembre de mil novecientos sesenta y tres, a las nueve cuarenta y cinco horas. El 21 de los corrientes a las 7.30 de la tarde en el Salón de A.F.F.A. de El Ferrol del Caudillo tendrá lugar la inauguración de una Exposición de Fotografía Artística (40 Planos de Santiago y Galicia), del santiagués D. Emilio Lavandeira Prieto.

FERROL AL DIA En la Escuela de Maestría Industrial



El pasado día 16, en la Escuela de Maestría Industrial, tuvo lugar una reunión del Claustro de Profesores bajo la presidencia del Excmo. Marqués de Suanzes y Director Gerente del I.N.E. En el acto, al que asistió el Alcalde Sr. Cenalmor Ramos, dirigió la palabra a los reunidos don Juan A. Suanzes Fernández, que aparece en la foto de «Arjon».

FERROL HACE 40 AÑOS

17 DE SEPTIEMBRE DE 1923: Ayer se ha proclamado el estado de guerra en esta plaza, según orden del Capitán General de la Octava Región Militar, don Antero Rubín y Homent. Para dar cumplimiento a lo ordenado por la superior autoridad militar de la región, el gobernador militar de la Plaza, general Artífano, dispuso la publicación del bando correspondiente. Del Cuartel salió una compañía de Infantería de Ferrol, 65, con Bandera, escuadra y banda, al mando del capitán don Amador Regalado Rodríguez, para proclamar el estado de guerra, lo mismo que se ha hecho en toda la Nación. El Sargento Mayor de Plaza, coronel de Infantería, don Jaime Vidal Villalonga, ante las tropas formadas, dió lectura al Bando, con las formalidades de rigor. El Bando fué fijado en el Muelle de Curuxearas en el edificio de Correos, en la cárcel pública, en el Ayuntamiento y en Esteiro. Cumplido lo ordenado, la fuerza de Infantería se retiró al Cuartel. En virtud de la proclamación del estado de guerra, todos los mandos quedaron concentrados en el Gobierno Militar de la Plaza. Se ha establecido la censura de Prensa y por la autoridad militar ha sido nombrado como censor en EL CORREO GALLEGO, el comandante de Infantería don Luis Ledo Godoy. El Jefe de Policía, señor Vázquez y los jefes de las dependencias civiles han visitado al Gobernador militar en su despacho oficial, para prestar su adhesión al general Primo de Rivera. En toda la ciudad, reina tranquilidad y todos los servicios se cumplen rigurosamente. Por el Presidente del Directorio, general Primo de Rivera, se ha dispuesto se encargue interinamente del despacho oficial del Ministerio de Marina, el almirante don Gabriel Antón e Iboletón. Se presentó de Madrid el capitán médico de la Armada, D. Vicente Molina Ravello. De Guiriz, el capitán de Infantería de Marina, don José Alejandro de la Guardia y Ortiz de Landaluce. Ha marchado a Palencia, punto de su destino, el Jefe de Negociado de Gobernación y ex-director de EL CORREO GALLEGO, don Eladio Fernández Diéguez, que se ha pasado al grupo de explotaciones en plena normalidad, los pozos «Entrego» «Sorrlego» y «Oscura», el lavadero general de Sotondrio y la lista general del grupo Sama, y están ya inmediata a ella otros más, como «Pumaribulo», «Mosquitero», «Fondón», «Pozo de María Luisa», «El Solón», «La Encarnada», «Escolio», «S. Vicente», etcétera. En las cinco explotaciones que continuaban clausuradas en esta cuenca, esto es, Carbones en Nueva Colta, Espinés y las minas «María Luisa», «Modesta» y «Valdelopez», de la sociedad Duro Felguera, se han presentado los mineros al trabajo en el día de hoy. (Cifra)

Horario de misas: Concatedral de San Julian, teléfono 3480-225. Casa parroquial, teléfono 3892. Días laborables: 8, 9, y 10. Festivos: 8, 9, 11, 12, 1 y 6 de la tarde. Parroquia del Carmen: Teléfono 2928. Laborables: 7 y media, 8, 8 y media, 9 y media 10 y 8 de la tarde. Festivos: 7 y media, 8 y media, 9 y media, 10 y media, once y media 12 y media, 7 y 8 de la tarde. Iglesia castrens de San Francisco: Teléfono, 2385-244. Párroco teléfono 2665. Laborables: 8 y media, 9, 9.30. Primeros Viernes 7 de la tarde. Festivos: 8.30, 9.30 y doce. Parroquia del Socorro: Teléfono 3299. Laborables: 8. Festivos: 7.30, 11.12.30 y 4.30 de la tarde. Parroquia del Pilar: Teléfono 2890. Laborables, 8, 9, y 8.30 de la tarde. Festivos: 8, 9.30, 11, 12 y 6.30 de la tarde. Parroquia de la Angustia Teléfono 3116. Laborables, 8 y 3.30. Festivos: 8, 9.30, 11 y 12.30. PP. Mercedarios: Teléfono 2109. Laborables, 7, 7.30, 8, 8.30, 9 y 7 de la tarde. Festivos, 6.30, 7.15, 8, 8.45, 9.30, 10.15, 11, 11.45, 12.30, 13.30, y 8 de la tarde. PP. de Corazón de María Santuario de la Angustias Teléfono, 1743. Laborables, 8.30. Festivos, 8.30, 8.30, 10.30, 12 y 1. Primeros viernes y Primeros Sábados 7.30 de la tarde. Capilla de Dolores: Laborables, 11. Festivos, 11. Convento de la Enseñanza. Teléfono, 208. Laborables, 7.45 y 12.45. Festivos 8.15. Convento de Cristo Rey. Teléfono 1384. Laborables, 8. Festivos 9.30. Hospital de Caridad: Teléfono 2009. Laborables, 7.30. Festivos, 7.30 y 9.30. Esclavas del Santísimo (Adoradoras). Campo de San Roque Teléfono, 3350. Laborables, 8. Festivos 8.

Anúnciese en LA NOCHE: FENE: (De nuestro corresponsal). Las casas, en el medio rural, a fuerza de huir unas de otras terminan por encontrarse. Pero se encuentran a la trágica, porque el espacio obliga y no saben ayudarse, no saben asociarse. Va a ser muy difícil que las aldeas cuando se vistan de largo aprendan la urbanidad de la urbanización. La papaleta de los servicios higiénicos será la más pelaguda. Ya lo es. Nadie quiere dolerse de las molestias de los demás. Una piadosa teoría de setos vivos embellece los estercoleros y los pozos negros. Los pudores aldeanos se tapan con mirlos y laureles. Pero las desconsideraciones abusivas cada vez son más hirientes. Cada día se notan más las lacras que estamos creyendo, que nos vamos haciendo ciudadanos. Ya no nos parece bien que cada uno limpie sus retretes a la hora que le parezca, nos huelen peor que nunca esas cunetas de la carretera de Vilanova, a dos cuartas del Palacio Municipal, y el río de Perillo y el antiguo acceso de la Ostrera. Por eso no nos extraña que nos vengamos quejas de unos y de otros. Los corresponsales de prensa son en todo caso valedores de lo que no quieren ver. La penúltima lamentación —valga lo de penúltimo en servicio de un resabio popular— trae matorrales de Maniños. Y dice así: «Las cunetas de la carretera en el lugar donde se cruzan la misma con el camino vecinal

CONVOCATORIA DEL PREMIO «LUIS SANCHEZ HARGUINDEY 1963»

La Asociación de la Prensa de Santiago convoca el «Premio Luis Sánchez Harguindey 1963». Instituto por el Consejo de Administración de «Editorial Compostela, S. A.», propietaria de «EL CORREO GALLEGO» y «LA NOCHE», con arreglo a las siguientes BASES: 1. Podrán optar al premio todos los periodistas y escritores de cualquier nacionalidad, salvo lo que se determina en la base 11. 2. Será otorgado al autor de los mejores reportajes periodísticos que se publiquen en EL CORREO GALLEGO o en LA NOCHE, entre el primero de abril y el 30 de septiembre (ambos inclusive) del presente año y acerca del temario que se especifica en la base siguiente: 3. Los reportajes han de versar sobre temas de Galicia, que apenas hayan sido tratados en la Prensa y que sean de vital interés. Procurarán mostrar el esfuerzo realizado por los gallegos, tanto en la esfera pública como en el terreno privado, dentro o fuera del país, para el progreso de su tierra o para la conservación o mejora de las buenas obras de otro tiempo. Tratarán de resaltar la inventiva y la audacia de los que, por algún medio, incrementan la riqueza regional. Tenderán a estimular las posibilidades de las diversas comarcas, todavía no bien explotadas, y a formar un clima de superación y avance, en todos los aspectos, ante las ingentes coyunturas próximas. El Plan Nacional de Desarrollo, que se inicia en 1964, y el jubileo compostelano de 1965. 4. Los reportajes han de constar, cuando menos, de cuatro folios escritos a máquina a doble espacio, sin que excedan de ocho folios. 5. Han de ser acompañados de tres o cuatro fotografías, como ilustración de su texto. 6. Serán rigurosamente inéditos. 7. Conforme se vayan recibiendo, en la Asociación de la Prensa de Santiago, se irán publicando, si son admitidos por el jurado, en los citados diarios. En este caso, la «Editorial Compostela, S. A.» abonará cien pesetas por cada uno de ellos que sea la suya. 8. El período de admisión de los trabajos finalizará el 25 de septiembre de 1963. Dentro del plazo señalado, cada autor podrá presentar cuantos trabajos desee, independientemente uno de otro. 9. El premio, de una cuantía de cinco mil pesetas, es indivisible. Será otorgado el 11 de octubre y entregado al día siguiente, fiesta de la Hispanidad. 10. El fallo del Jurado será inapelable. 11. El Jurado calificador estará constituido por el Delegado comarcal de Información y Turismo y la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa de Santiago, cuyos miembros no podrán participar en el concurso. La Asociación agregará al Jurado otras personas que estime conveniente.

ABIERTA UNA MINA EN LEON

LEON, 18.- En el día de hoy se ha procedido a levantar la orden de clausura que pesaba sobre el grupo Torneo de Minerosiderúrgica de Ponferrada. En el resto de la provincia la situación es estacionaria. Cifra.

Los mineros asturianos se presentaron ayer al trabajo en cinco explotaciones: Un grupo trata de continuar el paro en «La Camochoa»

Agua turbias

del Seijo están llenas de aguas sucias y repelentes. A ver a quién toca eso. Sufrirlo, por lo visto, a muchos. RETOQUES: Los «legoeros» o «lagoeros», que entienden también por el nombre de peones camineros —que ahora tienen gorra a lo Montgomery— anduvieron el otro día cortando ramas a los árboles, haciéndoles un arregio de pescuezo para que no metan las ramas en la carretera. Solicitamos modestamente a un inspector de arbolado de carreteras, un inspector peluquero. Algunos árboles quedan los pobres desangelados y tristes al no saber por dónde tienen que echar las ramas. Reclaman no un arregio de pescuezo sino un guillotino en toda regla. Si no los van a dejar vivir que los maten del todo. JORNADA UNICA: Nos dicen que el día 23 se dará por terminada la jornada intensiva en Astiano. Cuando lo dicen por algo será. Queremos creer que la vuelta a la jornada doble —lamos a llamarla normal dando al adjetivo un sentido rutinario— no haya sido impuesta sino por las «razones» del invierno. Pero si los índices de productividad han sido halagadores que se repita la experiencia el año que viene en cuanto el sol lo permita. Los productores asentados en las proximidades de la factoría están por la jornada única. M I T O

# BUEN PARTIDO EN PASARON Pontevedra y Zaragoza terminaron la lucha empatados a un tanto

## NETA SUPERIORIDAD LOCAL, AUNQUE SIN SUERTE



Equipo del Real Zaragoza, que ayer inauguró la Liga en Pasaron

PONTEVEDRA, 16.— (Crónica de nuestro corresponsal, SPRINTER).— La verdad es que no esperábamos esta gran jornada de ayer, con que se iniciaba en Pasaron la Primera División de Liga. A una tarde espléndida, se sumó un ambiente realmente extraordinario, ya acusado en la ciudad, congregando una gran entrada, con asistencia de aficionados de los más diversos puntos de Galicia. Por ende, el desarrollo del juego, pese a la diferencia de clase, uso de manifiesto la potencialidad del Pontevedra, superándose en el cortejo y amor

entre los clamores de la multitud. Discreta actuación, aceptable en general, siguiendo el juego de cerca, la del Sr. Birigay. TENSION Y UN GRAN PRIMER TIEMPO. Es indudable que existía su buena dosis de tensión en el ambiente, tensión y un lógico recelo; pero los ánimos se fueron serenando, al observar el desarrollo del partido. El Pontevedra, con un prudente 4-2-4, al retrasar a Calleja y Vallejo, no aban-

los locales, aunque la defensa no cedía fácilmente. Ataca fuerte el Pontevedra otra vez y la delantera, bien apoyada, trenza de nuevo vistosas jugadas que ponen en aprieto los dominios de Cardoso, que salva apuradamente a córner algún balón difícil. Señalamos un temible contraataque llevado por Lapetra y Sigí; algunas incursiones dirigidas por Marcelino Los granates, ceden ahora terreno, quizá por el esfuerzo realizado, pero vuelven a contraatacar y sacan nuevos córners. En los minutos posteriores un fuerte acoso local y cuando faltaban tres para concluir el partido, se produce la jugada ya descrita del gol del empate. Apenas concluyeron las aclamaciones, cuando el señor Birigay silbó el final, y una ovación sencillamente clamorosa, despedía a los bravos muchachos de Rafa.

### EL ZARAGOZA

El Zaragoza, con sus figuras, es sobre todo un buen conjunto, un conjunto homogéneo y sólido, con gran dominio de pelota y una clase, que no puede discutirse. Lo sucedido, es que, en general, por de manera clara en la primera parte, el Pontevedra apenas le concedió respiro, no le permitió desarrollar su juego. Tal vez —y esto se dijo también— no rindiese ayer lo que era de esperar, pero seguimos creyendo que no fué por falta de preparación, ni de clase, sino por la calidad y moral del enemigo que tenía enfrente, lo cual no le hace desmerecer su categoría, bien probada hasta ahora. Sus mejores hom-



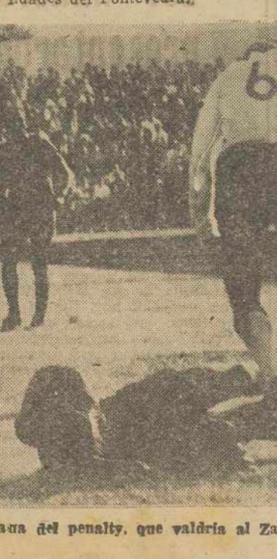
Este equipo del Pontevedra, fué el que en la gran jornada de ayer, inició la Primera División.

puede ser más laudatorio y resalta esperanzador, sobre todo cuando, como ayer, tuvieron que quedar en el binquillo, otros valores. «HEMOS SIDO SUPERIORES, SOBRE TODO EN LA PRIMERA PARTE» (RAFA). Tranquilidad al fin, y euforia en la caseta granate. El empuje Rafa, enjuicia así el partido: «Ha sido muy competido, pero ya han visto que tratamos al Zaragoza de tú a tú; incluso en muchas ocasiones hemos sido superiores, por mayor dominio y tenacidad, tratando de ganarle, la acción. Sobre todo en la primera parte, hubo ocasiones claras de haber dejado resultado el encuentro.

«¿Respondió el Pontevedra a sus planes tácticos? —Sin duda. Aparte de que todos se batieron con gran amor propio, cumplieron perfectamente mis consignas, marcando de cerca al contrario, y luchando con gran tenacidad. «¿Conforme con el resultado? —El enemigo, era difícil; pero nosotros, como ya le dije pudimos haber resultado el partido en el primer tiempo. Luego, vino la jugada del penalty, y se nos puso más cuesta arriba la cosa. Sin embargo, algo se logró. «¿Qué opina del Zaragoza? —Es un buen equipo, sobre todo de conjunto. Juega mucho y cuenta con elementos muy buenos, ahora que hoy no le hemos dejado hacer su juego. Rafa, sin duda se hallaba satisfecho, y sobre todo esperanzado, porque sabe que con esa táctica, el equipo puede mejorar mucho y defenderse dignamente en la Liga.

«¿A JUZGAR POR LO DE HOY, LE AUGURO UNA LIGA TRANQUILA Y LES FELICITO» (RAMALLETES). El que fué famoso guardameta internacional, hoy entrenador del Zaragoza, Ramalletes, es también hombre amable, con los informadores. Se considera satisfecho del resultado, y al hablar, concretamente de su equipo, dice: «Indudablemente, mi equipo juega más, rinde más; pero también es cierto que no logró hacer su juego. «¿No acusará cansancio después de una temporada tan intensa? —El equipo, no está cansado, no crea. El fútbol, tiene estas cosas. «¿A qué fueron debidos los cambios de la delantera, en el segundo tiempo? —No es que precisamente hubiera retrasado a Sigí, sino que Villa acusaba cansancio y entre él y Lapetra, cubrían mejor. «¿Qué le pareció el ambiente? —Magnífico; anima mucho, pero es correcto. «¿Su opinión sobre las posibilidades del Pontevedra?

«¿Qué opina del Zaragoza? —Es un buen equipo, sobre todo de conjunto. Juega mucho y cuenta con elementos muy buenos, ahora que hoy no le hemos dejado hacer su juego. Rafa, sin duda se hallaba satisfecho, y sobre todo esperanzado, porque sabe que con esa táctica, el equipo puede mejorar mucho y defenderse dignamente en la Liga. «¿A JUZGAR POR LO DE HOY, LE AUGURO UNA LIGA TRANQUILA Y LES FELICITO» (RAMALLETES). El que fué famoso guardameta internacional, hoy entrenador del Zaragoza, Ramalletes, es también hombre amable, con los informadores. Se considera satisfecho del resultado, y al hablar, concretamente de su equipo, dice: «Indudablemente, mi equipo juega más, rinde más; pero también es cierto que no logró hacer su juego. «¿No acusará cansancio después de una temporada tan intensa? —El equipo, no está cansado, no crea. El fútbol, tiene estas cosas. «¿A qué fueron debidos los cambios de la delantera, en el segundo tiempo? —No es que precisamente hubiera retrasado a Sigí, sino que Villa acusaba cansancio y entre él y Lapetra, cubrían mejor. «¿Qué le pareció el ambiente? —Magnífico; anima mucho, pero es correcto. «¿Su opinión sobre las posibilidades del Pontevedra?



Así se produjo la jugada del penalty, que valdría al Zaragoza su gol. (Fotos Paco)

# El Murcia, venció al At. de Madrid (2-1)

## Mendoza fue uno de los distinguidos en el once madrileño

MURCIA, 15. — Alineaciones: A. MADRID. — Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Amador, Glaría; Ribes, Adelardo, Jones, Mendoza y Trallero. R. MURCIA. — Campillo; Tatón Solé, Aznar; Lax, Martínez; Vicedo, Marsal, Olan, Merodio y Szalay. Arbitró bien el colegiado señor Ortiz de Mendivil. De salida presiona el Murcia que se pasa bien el balón, con algunos contraataques del At. madrileño, que la defensa murciana consigue neutralizar. A los dos minutos de comenzar el partido se producen algunas peligrosas filtraciones del Murcia y a los cinco minutos pierde una buena ocasión de marcar, por medio de Vicedo, a pase de Olan. A los siete minutos se produce un avance de Olan que a la media vuelta pasa a Madinabeytia por el ángulo derecho, al recoger un buen pase de Szalay. El Atlético madrileño se vuelca sobre el área murciana. A los 15 minutos Ribes pasa a Adelardo, éste burla la entrada de Solé y lleva el esférico a la red. Un minuto más tarde se produce una internada de Rivilla con pase final a Adelardo, Campillo consigue lanzar a córner el peligroso tiro del interior atlético. El nuevo tiro de Adelardo al rematar el córner es rechazado por el traveseño. El Atlético vuelve a lanzar algunas arrancadas desde atrás con excelentes jugadas de Rivilla. Un tiro de Jones es neutralizado por Campillo en una buena salida. Poco después hay una serie de tiros de la delantera murciana, sin consecuencias. Sigue dominando el Murcia con

buena intervención, del meta Madinabeytia. En los últimos minutos del primer tiempo Szalay juega una buena ocasión, dando lugar a que Griffa le arrebate la pelota. En la segunda parte continúa el dominio murciano y contraataques atléticos, mejorando el juego de Vicedo con la izquierda y a media altura, lanza un tiro imparable que vale por la victoria para el equipo casero. Haciendo dos minutos, Mendoza desaprovecha otra oportunidad. Por el Murcia, destacaron Campillo, Tatón, magnífico, Marsal, Olan y Merodio. Por el Atlético, Rivilla, Adelardo, Mendoza y Jones. La Condomina registró un lleno completo. — A.I.F.I.

**Amador Suárez Corral**  
MEDICO DENTISTA  
Suspende la consulta hasta  
1º de Octubre.  
Franco, 10-1. — SANTIAGO

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

# PERDIO EL ORENSE, EN HOSPITALET (2-0)

## No convenció el equipo de las Burgas

BARCELONA (Crónica especial de nuestro corresponsal, VALLUGERA). Victoria tranquila de Hospitalet sin agobios, tranquila y sin ningún nubarrón que hiciese presagiar un cambio en la tónica que llevaba el encuentro. UN HOSPITALET IRREGULAR. Si hemos de ser sinceros únicamente el cuarto de hora inicial del segundo periodo fue el único que nos convenció todo el equipo local. Si este Hospitalet de ayer ofrece estos minutos de juego como presagio de lo que puede ser su rendimiento medio durante la temporada, auguramos al equipo una campaña sin problemas y hasta con satisfacciones. Pero si tu tónica es la irregularidad que predominó durante el resto del partido el peligro acechará constantemente.

En el minuto 12 del segundo tiempo consigue Poulsen el segundo tanto. El gol fue precedido de un fallo garrafal de Orban, al lanzar una falta con tan mala fortuna que la deja a los pies de Julián, éste solo tiene que adelantarse a Poulsen para marcar por segunda y definitiva vez el gol último del Hospitalet. El cuadro gallego no mereció retirarse a los vestuarios con ese cero en el marcador, aunque había que aplicar el cero si se tratara de calificar su actuación de hoy. El Orense no gustó y mucho tendrá que superarse para volver a ser el Orense que aquí todos recordamos.

Recordamos con nostalgia al Orense de las dos últimas temporadas. Aquel equipo rápido y conjunto que podía dar la vuelta al marcador en cualquier momento. Lo de ayer fue una sombra. Fue lógica la táctica empleada por el entrenador del Hospitalet en la primera mitad porque tenía al Orense que todos recordamos y como Enrique Rabassa conoce el fútbol gallego adoptó en esta primera parte un sistema defensivo que le dió su resultado. Pero de aquel Orense de antaño solo quedaba su fortaleza física, su deseo de agradar y una dureza que mantuvo durante la totalidad del partido. Tuvo en Barrio y especialmente en Villa, sus mejores hombres. La defensa actuó con seguridad e Ibarreche salvó un par de goles con actuaciones de las que se recuerdan. Demostró el Orense en definitiva, que no superó la línea de la vulgaridad, con dureza, pero volvemos a repetir porque de ese fútbol alegre y compensado con que nos obsesaba en anteriores temporadas.

Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Barragán. En ningún momento aplicó la ley de la ventaja ni se preocupó de sancionar faltas que pudieran repercutir en la marcha del tanteo. El partido estuvo a punto de freírse de las manos y en esta labor no influyeron los equipos sino el propio colegiado con decisiones fuera de lugar.

A los seis minutos Vecunit adelantó a Poulsen y éste provoca la salida de Ibarreche y de tiro bajo le bate por bajo. Se producen después peligrosos disparos de Poulsen y Julián que difícilmente desvía a córner Ibarreche. En el minuto 30 se le anula un gol a Castaño por falta anterior de Leo. Hay un disparo extraordinario de Villa en el minuto 33, que Paroet desvía difícilmente a córner cuando ya se cantaba el gol.

EL ORENSE. Recordamos con nostalgia al Orense de las dos últimas temporadas. Aquel equipo rápido y conjunto que podía dar la vuelta al marcador en cualquier momento. Lo de ayer fue una sombra. Fue lógica la táctica empleada por el entrenador del Hospitalet en la primera mitad porque tenía al Orense que todos recordamos y como Enrique Rabassa conoce el fútbol gallego adoptó en esta primera parte un sistema defensivo que le dió su resultado. Pero de aquel Orense de antaño solo quedaba su fortaleza física, su deseo de agradar y una dureza que mantuvo durante la totalidad del partido. Tuvo en Barrio y especialmente en Villa, sus mejores hombres. La defensa actuó con seguridad e Ibarreche salvó un par de goles con actuaciones de las que se recuerdan. Demostró el Orense en definitiva, que no superó la línea de la vulgaridad, con dureza, pero volvemos a repetir porque de ese fútbol alegre y compensado con que nos obsesaba en anteriores temporadas.

Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Barragán. En ningún momento aplicó la ley de la ventaja ni se preocupó de sancionar faltas que pudieran repercutir en la marcha del tanteo. El partido estuvo a punto de freírse de las manos y en esta labor no influyeron los equipos sino el propio colegiado con decisiones fuera de lugar.

A los seis minutos Vecunit adelantó a Poulsen y éste provoca la salida de Ibarreche y de tiro bajo le bate por bajo. Se producen después peligrosos disparos de Poulsen y Julián que difícilmente desvía a córner Ibarreche. En el minuto 30 se le anula un gol a Castaño por falta anterior de Leo. Hay un disparo extraordinario de Villa en el minuto 33, que Paroet desvía difícilmente a córner cuando ya se cantaba el gol.

# VALLADOLID, 2- ELCHE, 2

VALLADOLID, 15. — Alineaciones: ELCHE.— Páez, Chanchó, Iborra, Quirant, Ramos, Conell, Costa, Lezcano, Aveiro, Romero y Ordoño. VALLADOLID.— Calvo; Parades, Pini, Pinar, Ealo, García, Fuertes, Aramendi, Morollón, Rodilla y Joselin. Arbitró el señor Simó Fiol, muy bien. El partido se jugó a las doce y cuarto de la mañana para que no coincidiera con la corrida de toros. El Valladolid hizo una lamentable primera parte en la que el Elche contrató con peligrosidad. La línea media del equipo local, en esta parte, no existió y los defensas tuvieron, también desastrosas, a los cinco minutos de la primera parte el Elche sorprendió al Valladolid con una jugada espectacular con un tiro que rozó al portero vallisoletano. A chaza del portero vallisoletano, a los ocho minutos, Aveiro, saca los ocho minutos, Aveiro, saca una falta en posición muy difícil y el balón entra por la escuadra, y el Elche se impone merced al buen juego de su línea media. Los 43 minutos, escapa Lezcano, burla a la defensa local y marca el segundo tanto. En la segunda parte se impone a ráfagas el Valladolid que consigue con grandes apuros cambiar la situación del encuentro. A los cinco minutos, Fuertes, de cabeza, bate al portero vallisoletano. A los 43 minutos, Pini remata de cabeza y establece el empate que habría de ser el resultado definitivo. Destacaron por el Valladolid Morollón, Fuertes y Aramendi. Por el Elche, Ramos, Lezcano y Aveiro. — A.I.F.I.

**M. DE ACOSTA**  
Médico Cirujano  
Dartos y enfermedades de la mujer  
Altamira, 3 - Teléfono. 1899  
SANTIAGO



Jugada al borde del área visitante. José Jorge, consigue tocar de cabeza un balón

propio desde el primero al último de sus hombres, marcando bien al contrario y anticipándose casi siempre, a un tiempo que jugaba con sentido posicional y elegancia, la tónica fue de neto color granate, y aún después, tuvo ocasiones propicias; pero, sobre todo en la primera fase del encuentro, la fortuna no le favoreció, y por sí fuera poco, a raíz de reanudarse el juego, surgía la fatídica jugada del penalty, que valdría a los manos su único gol, el primero de la tarde. No obstante, el Pontevedra consiguió amoniar la injusticia de los imponderables y lo que en buena y legítima ley debiera ser un triunfo claro, se quedó en el empate. El fútbol, es así, sigue siendo así por la hinchada, al final redoblaría los aplausos de una de sus mejores y más merecidas ovaciones. Era de justicia.

ARBITRO, ALINEACIONES Y GOLES. Arbitró el colegiado valenciano, Sr. Birigay, con jueces de línea del mismo colegio, señores López y Serrano, formando así los equipos: Real Zaragoza: Cardoso; Reija, Pepín, Zubizarre; Isasi, Violeta; Casarío, Villa, Marcelino, Sigí y Lapetra. Pontevedra: Fermín; Azuceta, Deza, Choto; Martín Esperanza, Calleja; Recalde, Ceresuela, José Jorge, Vallejo y Ribada. El primer gol fue conseguido por el Zaragoza, de penalty, ejecutado por Sigí al minuto 52. Marcelino, se había filtrado hacia la izquierda, haciendo inútil el esfuerzo de Deza por frenar el intento; el defensa, cae al suelo, tropezando con otro atacante contrario, y ante el inminente peligro de la jugada, instintivamente opta por echar las manos al balón. Hacia el final del partido, las cosas rodaban mal, pero no se entregaban los granates y en un acoso, dispara Martín Esperanza, rebotando en el traveseño; remata de nuevo Vallejo, vuelve a rebotar el balón, y finalmente es Martín Esperanza el que en valiente jugada, lo lleva a la red.

donó el oportuno marcaje de los hombres más peligrosos, del Zaragoza, y puso a su juego un brio tremendo, tratando de anticiparse siempre, e incluso ligando bien desde atrás. Los peligros por las alas, eran constantes. Los maños, no daban cogido el aire de su juego y se veían constantemente desbordados, reforzando de continuo su retaguardia, y esperando la ocasión propicia del contraataque. Su clase, su dominio de la pelota, no hacían sino mostrarse aisladamente, pero sin eficacia; pero tampoco los granates, pese a su imposición general, sacaban mayor provecho. El cuarteto defensivo local, estaba actuando bien, y los medios empujaban con acierto, manteniendo un fuerte tren de juego. Si por el al aderecha surgían peligros para el área zaragozana, y Recalde se le escapaba a Zubizarre, por la izquierda, las internadas de Ribada traían en jaque constante a Reija, que resultaba impotente. Así surgieron los primeros saques de esquina, y se produjeron temibles disparos también. El Pontevedra, estaba siendo claramente superior. También los medios probaron el tiro y con no poco peligro, en ocasiones salvado por el ágil meta visitante, o por la defensa.

Con este tono, transcurrieron los primeros cuarenta y cinco minutos, y parecía crecer la confianza en el ambiente. Nueve saques de esquina contra el Zaragoza, por dos contra el Pontevedra. PESE A LA FATALIDAD SE ACORTARON DISTANCIAS. Ya hemos dicho que la fatálidad del Pontevedra, se había reducido nada más que reanudado el juego, ya que a los pocos minutos, se producía la jugada del penalty, y como consecuencia, el gol zaragozista. Los minutos siguientes, con el natural desánimo, se pusieron un poco de punta los nervios, pero la cosa no pasó a mayores. Se jugaba con ímpetu, con vicilidad; el juego recuperó pronto su característica. Los acosos se hicieron alternos. El Zaragoza, realizó cambios en el ataque, que mantendría hasta el ca del final, y en ocasiones se abrió con tremendo peligro para

bres, estuvieron en Cardoso, Sigí y Lapetra, seguido, de Casarío y los medios, con algunas cosas excelentes de Marcelino. SERIA DIFÍCIL hacer excepciones en el equipo granate. Su amor propio, su dosis de moral, su entrega, lo han sido totales del primero al último de los hombres que Rafa alineó ayer. La obligada sustitución de Batalla, estuvo bien cubierta por Deza; pero es que en el cuarteto defensivo, habría que destacar también a Fermín, que demostró su gran calidad de portero, o a Azuceta, valiente y eficaz en todo momento, como lo ha sido el veterano Cholo. Magnífico en la media, Martín Esperanza, y en su excelente forma de siempre, Calleja. Lo mejor del ataque, sin duda las alas, empujando por Ribada, para seguir por Recalde, o Vallejo en su doble función, como eficaz Ceresuela y valiente y recuperado, José Jorge. El comienzo, en general, no

# En un encuentro accidentado, el Deportivo arrancó dos puntos en Santander

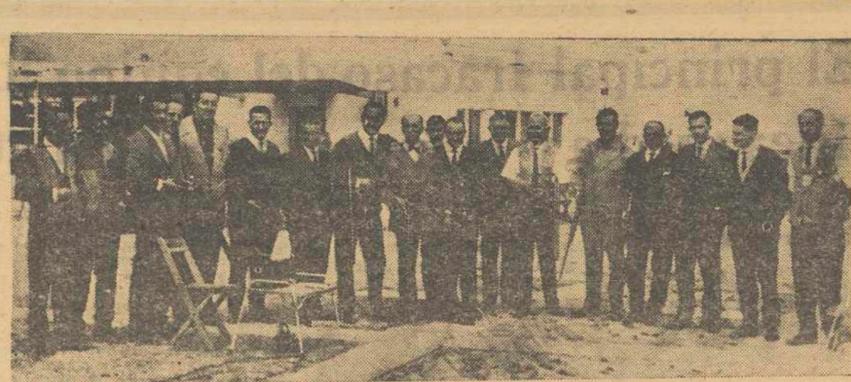
## FUENTES Y RABA FUERON EXPULSADOS

SANTANDER.—(Crónica especial del redactor de la Hoja del Lunes, Ponce).  
Con una derrota frente al Deportivo ha comenzado la Liga de Santander. Se empezó a jugar a los seis minutos del primer tiempo y los seis minutos del primer tiempo Aurre logró un gol desde una distancia de 45 metros. Los jugadores santanderinos se pusieron nerviosos. Esto obligó a que practicasen un juego duro que había de tener gran influencia en el desarrollo del encuentro. Fuentes se arrojó por el encuentro. Fuentes se arrojó por el encuentro. Fuentes se arrojó por el encuentro.

**EL CORUÑA**  
Juzgar al Deportivo por el partido realizado hoy, no procede. Y no procede, decimos, porque tenía enfrente a un equipo con dos jugadores menos. De todas formas se ha visto al conjunto con buen toque de balón. Las veces que tiró a puerta lo hizo con peligrosidad y tuvo cierta habilidad su delantera para practicar las penetraciones en el área santanderina, aunque para ello, la defensa local le diera facilidades.  
Es lógico, que con dos jugadores menos el Santander tuviera que cambiar su sistema táctico, dando con ello facilidades al Coruña. Sin embargo, creemos que por algunos detalles vistos hoy, el conjunto gallego puede realizar una buena campaña. Los jugadores que más han destacado

hoy han sido los medios Manin y Aurre y el centro delantero Veloso que siempre se ha mostrado muy peligroso.  
**EL SANTANDER**  
No tuvo suerte el Santander con el partido de hoy. De haberle tocado en su suerte un equipo menos potente y sin pretensiones de ascenso como el Coruña, se hubiera alzado con los dos puntos. Sin embargo, el revés sufrido en el partido de hoy puede influir grandemente en su moral y ello merma, su rendimiento en sucesivas contiendas, sus mejores elementos fueron Jiménez, Larzábal y Herrero.  
**EL ARBITRO**  
No nos gustó el arbitraje del señor Rivero, pues no supo cortar el juego brusco ni con las expulsiones de los dos mencionados jugadores del Santander, aunque la de Raba se nos antoja que fue más bien para sentir su autoridad que por falta del jugador.  
A sus órdenes los dos equipos DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Pedrón; Larifo, Pego, Domínguez; Manin, Aurre, Loureda, Cansal, Veloso, Jaime Blanco y Montalvo.

# TIRO AL PLATO EL CONDE DE TORRES GANO LA COPA DE LA CORUÑA



Grupo de tiradores que participaron en la tirada al plato extraordinaria de La Coruña. (Foto Diego)



Un momento de la participación de los tiradores de La Coruña. (Foto Diego)

rres y Federico González, vendiendo en el desempate el Conde de Torres. Para el tercer puesto hubo desempate entre Marques, Rolan y Rodilla, venciendo este último con 30 de 35.  
**TROFEO LUIS FERNANDEZ**  
Se disputó a 25 platos y tuvo una gran emoción, sobre todo por que el ganador, un jovencísimo rapaz llamado Guisande, había fallado el primer plato, pero mientras los demás iban haciendo cero, él se mantenía sereno y lograba llegar a los 25 platos con una sola falta. —La del primer tiro— mientras su más directo rival el ex-campeón de Europa, señor Marques, llevaba dos cerros logrados en su segunda serie de cinco disparos.  
Este triunfo fue muy festejado por que el tiro se llevaba todas las simpatías de los tiradores y del público.  
**LA TIRADA CUERPO CONSULAR**

Esta se disputó por la mañana sin que pudiera terminarse. Participaron 18 tiradores, todos ellos calificados como los mejores de plato que existen en nuestra región por que, como nos dijo al final el Conde de Torres: «Aquí nos encontramos los mejores especialistas de plato de Galicia y Portugal, por que los que no vienen es por que no tienen nada que hacer».  
Estas palabras dicen bien claramente la gente que participaba. La prueba también fue a 25 platos, siendo ganada después de un emocionante desempate por el portugués Sr. Calderón, quien a los 20 platos iba empatado sin cero con el Sr. Calderón, en la última serie este último, falló dos veces y el ex campeón de Europa, una sola, por lo que se adjudicó la copa.

### EL GRAN PREMIO JULIO PEREZ SALAS

Esta era la tirada más importante del programa, estaba dotada con 40.000 pesetas y el interés por todos en verse el primer puesto era enorme. Había muchos nervios y la mayoría de los tiradores, empezaba a acusar la dureza de las anteriores pruebas. Ganó tras una dura prueba el portugués Sr. Alvaro Rivero, que llegó a la final de la tirada con un cero, empatado con Calderón, éste había fallado en el 17 plato y el segundo en el 23, cuando sólo le faltaban dos para terminar la prueba. En el desempate Calderón hizo dos cerros y el portugués uno, por lo que se apuntó la prueba.  
El tercer puesto fue para el Conde de Torres, que tuvo que desempatar con el joven Guisande y el quinto para el señor Marques.  
Al final hubo reparto de premios presidiendo el General Mosquera Palleiro, presidente de la Sociedad Hípica, Cónsul de Portugal, D. Julio Chas, presidente del Tiro y otras personalidades.

# El Celta empató en Badalona 1-1

## Los vigüeses dominaron en la segunda parte

BADALONA.—(Crónica especial de nuestro colaborador M. PIZACAS).  
El Badalona planteó este encuentro con el Celta con una ligera táctica defensiva, pues la visita del equipo gallego había despertado gran temor en el entrenador badalonista.  
Pudo muy bien el Badalona haber ganado este encuentro si al marcar su gol, que fue logrado por Toll a los 34 minutos de la primera parte no se cierra enteramente delante de su portería, pues esto fue lo que dio facilidades a los vigüeses para acercarse a la portería de Santos y procurar por medio de continuos disparos lograr algún tanto, como así sucedió.  
Iban 16 minutos de la segunda parte, cuando Viñas, que fue el delantero más peligroso del conjunto gallego, recibe una pelota alta, y de un cabezazo inocente envió el balón al fondo de la red.

el Badalona. El Celta repliega sus líneas. Varias jugadas se suceden por el ala derecha, que mueren en los pies de los defensores gallegos y en última instancia en manos de su guardameta Cantero. Un magnífico disparo de Cosul le despeja Cantero a córner. Hasta los 34 minutos de este primer tiempo no consiguió el Badalona su primer gol. Fue obra de Toll, que aprovechó un pase de Farinas.  
A partir de este tanto las fuerzas comienzan a abandonar a los jugadores locales, que mueren su retroceso. Es entonces cuando el Celta se lanza al ataque.  
**SEGUNDA MITAD**  
Así las cosas el Badalona se las ve y desea para salvar la comprometida situación que se les venía encima. Inicia el Cel-

ta constantes ataques y varios intentos de perforar la meta entraría mueren inocentemente en los pies de los defensas locales. Iban transcurridos 17 minutos de juego cuando Viñas, de un cabezazo inocente, que extrañamente no detuvo Santo, consiguió el tanto foraste o en el que parecieron conformarse los jugadores olvíicos. De haber insistido en sus ataques a la portería de Santos, es posible que hubieran obtenido algún tanto más.  
**Alineaciones**  
BADALONA.— Santos; Magin, Remos, García; Lorit, Santall; Farinas, Riz, Gasull, y Toll.  
CELTA.— Cantero; Rodri, Lasheras, Zunzunegui; Tellez, Joaquín, Pintos, Polito, Marcelino, Viñas y Costoya.  
Arbitró bien el colegiado valenciano. Tomás López.

### COMO JUGO EL CELTA

El Celta quizás no pensara que en Badalona le iban a dar tantas facilidades para llevarse algún punto. Su nombre más que su juego tuvieron una influencia grande en el rendimiento de los jugadores del Badalona que salieron al campo con cierto nerviosismo. Vista la potencia inicial de los locales, los jugadores vigüeses erraron sus líneas tratando de contener los ataques de los forasteros, al objeto de cansar a sus hombres. Si las cosas habían bien podían después, en la segunda mitad, iniciar el ataque. Y la táctica premeditada dio resultado. Efectivamente los jugadores de Badalona quemaron todo su fuelle en los primeros 45 minutos, intentando una y otra vez perforar la portería defendida por Cantero. Una defensa bien ordenada, que no se paró a medir la belleza de las jugadas, bien cubierta por el meta céltico, desbarató los planes del conjunto local que sólo en una ocasión consiguió hacer diana. Cansado después del esfuerzo realizado, el Badalona repliegó sus líneas y entonces, los que se defendían pasaron al ataque.  
Demostró el Celta poseer ductilidad en sus líneas. Agrantaron bien los acosos de los delanteros locales, replegando a sus medios y retrasando a los interiores. Después, cuando el Badalona, cesó en sus ataques, los jugadores célticos tuvieron todavía fuerzas para pasar a atacar. En ese aprovechamiento de las facultades físicas tuvo ayer el Celta su mejor arma. Gracias a ello consiguió un precioso punto al Badalona. Técnicamente, bien su defensa, segura y coherente; trabajadora la media y la delantera, que no hizo gran cosa, algunos detalles de Viñas y Marcelino.

# Por 3-1 el At. de Bilbao perdió ante el R. Madrid, en el S. Bernabéu

## El equipo vasco causó buena impresión

MADRID, 15.—Alineaciones: REAL MADRID.— Arquistain; Isidro, Santamaría, Casado; Muller, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Evaristo, Puskas y Bueno.  
AT. BILBAO.— Carmelo; Orús, Echeverría, Rentería; Etxara, Uriarte; Sáez, Aguirre, Arieta, Argotia y Plácido.  
Arbitró el colegiado señor Ruiz Casasola.  
Al encuentro han asistido unos setenta mil espectadores a pesar de que se sabía que el encuentro iba a transmitirse por televisión. El Madrid ha realizado un gran primer tiempo en que todo el equipo se ha movido con una gran velocidad sobre el terreno sorprendiendo a los jugadores bilbaínos que desde un principio habían adoptado el sistema del 4-2-4, reforzando la defensa para poder contener las avalanchas madridistas que casi siempre eran producto de escapadas por los extremos para rematarse en el centro.

El Atlético de Bilbao ha mostrado más cooperación en su juego que en la pasada temporada, si bien sus jugadores no forman un equipo homogéneo y abunda mucho la juventud y por tanto falta de veteranía, improvisando demasiado juego que después no tiene feliz realización.  
El primer gol madridista fue marcado a los 32 minutos del primer tiempo por Amancio desde su posición de extremo derecho en la parte lateral del área pequeña. Tira a gol por bajo y cruzado y el balón rebota en Carmelo, vuelve a Amancio que tira y marca. Siete minutos después un centro de Amancio lo remata sin parar Puskas logrando el segundo, y el tercero fue logrado también por este jugador al lanzar una falta desde la parte lateral del área, a media altura. La falta había sido cometida por Orús a Bueno.  
Con el resultado de 3-0 terminó el primer tiempo. En el segundo solamente marcó el At. de Bilbao a los 9 minutos con un tiro desde lejos de Argotia, que Arquistain bloca con ambas manos pero el balón se le escurre y entra dentro del marco.  
El arbitraje del señor Ruiz Casasola ha sido bueno y ha seguido de cerca el juego, si bien sus juicios de línea le hicieron cometer pequeños errores en la apreciación del mismo — Añil.

Todo quedó en casa  
**BETIS, 3-SEVILLA, 1**  
Luis y Luque fueron expulsados

SEVILLA, 15.—Alineaciones: BETIS.— Pepin; Colo, Ríos, Grau; Montaña, Bosch; Da Silva, Luis, Ansola, Lasa y Molina.  
SEVILLA.— Mut; Juan Manuel, Campanal, Gallego; Achúcarro, Luque; Agüero, Diéguez, Cabral, Rivera y Areta.  
Arbitró el señor Lloris que tuvo una buena actuación.  
El encuentro entre los eternos rivales llevó mucho público al estadio Benito Villamarín. El partido tenía, además, el atractivo de las presentaciones de Cabral y Molina.  
A los siete minutos Rivera marcó un gol pero fue anulado por fuera de juego de Diéguez. Presiona el Sevilla y a los 13 minutos Luis ejecuta muy bien una

falta, saliendo el balón rozando el larguero.  
A los 31 minutos lanza un fuerte tiro y Mut realiza un sensacional despeje. El Sevilla pierde una gran ocasión a los 38 minutos, por frialdad de Rivera, que retiene excesivamente la pelota cuando estaba solo ante el portero.  
En el segundo tiempo, Da Silva avanza por la derecha y entrega a Luis que marca el primer tanto bético de un tiro a media altura. Poco después Areta lanza un durísimo disparo que Pepin neutraliza en el suelo.  
A los 10 minutos, Achúcarro establece el empate de un puntazo. A los 15 Campanal rechaza un balón que va a para, a Molina, que, de fuerte disparo, logra

El público se retrajo un poco quizá por no saber que la entrada era totalmente gratuita, pero ello no restó interés y el ambiente estuvo animadísimo toda la tarde.  
La primera prueba celebrada fue la «Traspuesto-Rodilla», en la que se dilucidaba un hermoso trofeo de plata donado por los dos famosos tiradores coruñeses. Resultó ganador el portugués señor Marques, una de las primeras escopetas portátiles, y que viene precedido de una justa fama al haber sido hace poco tiempo campeón de Europa de tiro de pichón. Su triunfo fue bastante difícil por la competencia de sus rivales.  
El segundo trofeo celebrado, fue el denominado «inaugura cónsul», que reunió a 18 escopetas en la cancha. Al final de los 25 platos, quedaron empatados los portugueses Alvaro Rivero y Marques, los cuales hicieron un emocionante desempate, llegando a los 30 platos sin cero alguno.  
En los cinco siguientes falló Alvaro Rivero el segundo y Marques el primero y cuarto, resultando por tanto vencedor el primero.  
En esta prueba destacó notablemente el joven coruñés Rodríguez Rolan, que coge el tercer puesto ante la sorpresa de propios y extraños sobre todo al enterarse de que era la primera vez que participaba en una prueba de esta clase. Sin duda su falta de veteranía fue lo que más influyó cuando al final quedó empatado con los dos portugueses Alvaro y Marques, los cuales lo descolgaron en el primer desempate. Caesares y Rodilla se clasificaron a continuación siendo de notar la poca fortuna, de ambos al fallar platos, relativamente fáciles.  
**EL GRAN PREMIO DE LA CORUÑA**  
En un ambiente de expectación se preparó el V Gran Premio de La Coruña, los premios ascendían a 25.000 pesetas, y aunque la inscripción era un poco alta, los 25 platos a que se dilucidaba el trofeo daban margen a los fallos que pudieran tener los participantes.

En la primera ronda son muchos los que fallan la tirada, siendo la tónica general a partir de aquí los cerros que logran quienes estaban considerados como favoritos; nos referimos a Alvaro, Caesares, Traspuesto y Marques.  
Causan sorpresa los jovencísimos Rolan, que vuelve a mostrar una clase sin igual y Guisande, que se sostiene con un cero el primero y sin ninguno el segundo hasta el plato 20. Hasta entonces marchaba en cabeza Rodilla que estaba realizando una tirada sensacional, pero entre el 20 y 25 falla el 24 e iguala con Conde de Torres, —que iba segundo— Federico González, Rolan y Marques.  
Al final quedaron igualados para el primer puesto el Conde To-

# Triunfo del Córdoba frente al Oviedo (2-1)

## EL RESULTADO FUE JUSTO

CORDOBA, 15.—Alineaciones: OVIEDO.— Madrides; Toni, Datzira, Alfonso; Iguarán, Icazcurria; Girón, Alsoré, José Luis, Gasca y José María.  
CORDOBA.— Benegas; Simonet, Mingorance, Navarro; Egea, Lapetra; Vázquez, Juanín, Miralles, Cabrera y Omar.  
Ha arbitrado correctamente el colegiado señor Plaza, del Colegio castellano.  
Buena entrada en el campo del Arcángel sin llegar al lleno. Llovizna antes de iniciarse el partido y después en el transcurso del segundo tiempo se registró una tenue llovizna. El terreno algo pesado, pero practicable para el juego.  
A los 38 minutos de la primera parte, Miralles, en disparo a la media vuelta y a servicio de Juanín, consigue inaugurar el marcador, con el primer tanto local.  
A los seis minutos del segundo tiempo, Cabrera, después de una buena jugada individual, lleva el balón hasta las mallas, colocando el marcador en dos a cero.  
Siete minutos después y a la salida de un córner, Iguarán cede el esférico a Gasca, quien marca el tanto del empate.  
Ha sido un clásico partido de inauguración de la temporada futbolística. Los dos equipos carecieron de profundidad, así como se demostró una falta de competencia entre sus hombres.  
La primera mitad se desarrolló con un juego bajo de toda calidad. En la continuación el Córdoba mejoró algo su actuación, dominando completamente a su adversario.  
Del capitán de destacados cabe nombrar a José María, por los ovietenses, y a Cabrera, gran fi-

# Corujo, 0 Gran Peña, 2

CORUJO (Vigo). Por 2-0 se registró la victoria del Gran Peña sobre el Corujo, jugado en campo de este último equipo.  
A los 40 minutos, un saque del portero del Gran Peña lo recoge Puchó, que pasa a Serantes para marcar el gol primero de su equipo. A los 33 de la segunda mitad, Pepiño pierde una hermosa ocasión al lanzar fuera un balón al rematar debajo de los palos. Aquí se decidió el encuentro.  
A los 35 minutos, Basabe, en una mala intencionalidad de Puchó y Ponso, consigue de tiro cruzado, imparable, el segundo tanto del Gran Peña.  
Arbitró Collazo, recibiendo ascenso, que en partido correctísimo ha plado en exceso. Los equipos alinearon de la siguiente forma:  
GRAN PEÑA: Julio; Andrés, Serafín Alejandro; Abaldó, Cándido; Serantes, Chamorro, Vázquez Puchó y Basabe.  
CORUJO: Ponso; Sendé, Giráldez Pechuco; Javier, Juan; Pepiño, Plácido, Ladrillo Ignacio y Genio.  
Anúnciese en LA NOCHE

# La rapidez y buen futbol del Compostela, sorprendieron a un Ferrol lento y torpe (2-2)

## El principal fracaso del equipo lo motivó el fallo de su línea media y la inoperancia del ataque — Crónica de KINSO

El interés despertado por este encuentro Ferrol-Compostela, se vio reflejado en la buena entrada que registró el estadio Manuel Rivero. Ese interés, se centraba principalmente en conocer la forma de cada equipo; o mejor, las condiciones técnicas que ambos presentaban, en la constatación de conjuntos que aspiran a los primeros puestos de la clasificación.

Los aficionados ferrolanos se vieron defraudados. Esos mismos hombres que habían derrotado ampliamente al Gran Peña el pasado domingo y de lo que había esperado una actuación suficiente, para confirmar que la victoria de Vigo no fue fruto de la casualidad, se vieron sorprendidos por un adversario que luchó con excelente poder, y aunque dominado en un mayor periodo de tiempo, fueron éstos los que mostraron la existencia de un equipo con excelentes virtudes, para que sus seguidores confíen en su animado deseo de verlo por los primeros puestos de la tabla y con aspiraciones.

### RUEDA EL BALON

El Compostela eligió campo a favor de viento. Yayo dispuso una táctica de ligero cariz defensivo. Algo retrasados Tatá y Garrincha, con los extremos siempre avanzados y Fito en punta.

En la otra parte, José marcaba a Garrincha y sobre Artime pesaba el cometido de organizar,

### LOS NERVIOS Y LO DEMAS...

Fue un trance serio para el Ferrol, el tanto logrado por el Compostela. Entonces, los nervios hi-

a esa acción que suele resultar más efectiva cuando la pelota corre en busca del jugador mejor situado y libre de esa mejor vigilancia que produce la lentitud, tan acusada en los movimientos del interior-en'ace.

cuando puedan surgir los imponderables, he aquí que la línea de volantes del Ferrol se acababa y el Compostela, más entero, con ganas, domina la zona ancha del campo y es la zaga local, la que tiene que corregir los fallos de José y Artime, ambos ostensiblemente agotados y vencidos. Así, a los 27 minutos, un avance de la delantera compostelana, da ocasión a que Fito se plante en solitario ante Cordal. El portero verde inicia la salida y logra arrebatarse la pelota al interior santiagués, pero se le va de las manos y el mismo jugador tira a puerta vacía, cruzándose Vilar, que no puede hacer otra cosa que pararía con la mano. El penalty es claro y Guillermo se encarga de convertirlo en el segundo tanto para su equipo.

La ventaja del Compostela pone en peligro el encuentro para el Ferrol. Los minutos transcurren y la lucha contra el reloj hace todavía más difícil tratar de arreglar lo que antes no se pudo.

las facilidades dadas en los fallos registrados en la zona de medios locales. Tatá se agotó algo al final, pero conserva los recursos de buen jugador que siempre fue y su inclusión en el equipo santiagués dará, sin duda, óptimos resultados. En la vanguardia —Joaquín cambiada de aquella otra que tenía el Santiago— cuenta el Compostela con elementos que apuntan condiciones extraordinarias. Por ejemplo, Garrincha, sacrificado en el marcaje de José, cada vez que pegaba el balón a sus botas, era hacer plantar a toda la delantera en el área ferrolana. La pelota la acepilla, bien con ambos pies y tiene un disparo potente. En la disputa con José, llevó siempre la iniciativa. Fito es otro de los sobresalientes en el conjunto, santiagués y fue el más realizador de la delantera, tirando puerta con peligro. Villar y José Luis, situados en posición adelantada, brillaron

### LOS PROTAGONISTAS

Arbitró muy bien y sin complicaciones el colegiado coruñés señor Díaz Edeira. Sancionó todo y algunos conatos de violencia fueron cortados siempre con autoridad y por la buena comprensión y deportividad de los jugadores. A sus órdenes, los equipos presentaron estas alineaciones:

**C. FERROL.** — Cordal; Marcelino, Vilar, Fito, Artime, José, Arregui, Chondo, Loza, Echave y Suco II.

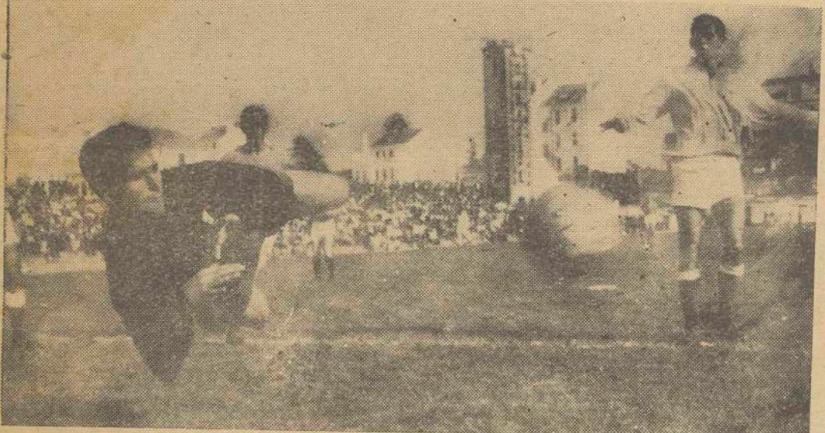
**COMPOSTELA.** S. D. — Joaquín; Amadeo, Marín, Zurdo; Guillermo, Tatá; José Luis, Garrincha, Argimiro, Fito y Villar.

### HOMENAJE A LOS CAMPEONES DE ESPAÑA DE BATELES

En el intermedio del encuentro, fue rendido un cariñoso homenaje a los tripulantes del bate de Murgados, recientemente clasificado campeón de España. El Alcalde de la ciudad, don Rogelio Cenalmor Ramos, hizo entrega a su preparador Luchó, de un hermoso trofeo, obsequio del C. Ferrol. Los camuflados recibieron numerosos y delicados regalos. Una vez saludaron desde el centro del campo, el público, puesto en pie, los premió con una prolongada ovación.



Este gol valdría el empate del C. Ferrol. Joaquín se va pensativo al fondo de la red para recoger el balón.



Joaquín se luce en una gran parada. Tatá muy cerca sigue con atención la intervención del portero santiagués.



La tripulación del bate campeón de España, recibió el cariñoso homenaje del público ferrolano en el descanso del partido Ferrol-Compostela. (Fotos «Arjon»)

apoyado por Chondo, en labor de enlace. Delante se mantenían cuatro hombres —Arregui, Loza, Echave y Suco— con misión de ataque.

Los primeros minutos fueron de iniciativa local. La pelota llegaba con insistencia a los dominios de Joaquín, pero el buen dispositivo defensivo del C. Compostela, las magníficas intervenciones de su portero y la incertidumbre de la vanguardia verde en los tiros a puerta hacían que el tiempo transcurriera sin que funcionase el marcador.

Fue el Compostela quien logró el primer tanto a los 32 minutos. Dos antes, un impresionante tiro de Fito, ocasionó una espectacular parada de Cordal, que cedió la pelota a córner. El gol forastero lo consiguió Guillermo, en la ejecución de una falta fuera del área grande. Bombé sobre puerta y el balón pasó por encima de

### PRIMER EMPATE

Dió comienzo la segunda parte del encuentro con un gol en contra del equipo ferrolano. Era necesario apurar y buscar el empate. Esta vez, los jugadores verdes soltaba la pelota con mayor rapidez. Era la mejor forma de llegar con ventaja al área compostelana. A los siete minutos, un barullo peligroso para la meta forastera, ocasiona una mano de Marín dentro del área, que el árbitro señala con el justo penalty. Lo ejecuta Echave y establece el empate.

Ni los unos, ni los otros, parecen conformarse con este resultado. Por parte del Ferrol era lógico. Los puntos pueden hacer falta y un enemigo como el Compostela pesará al final de la Liga. Pero como el fútbol está cargado de sorpresas y nadie sabe nunca

### SEGUNDO EMPATE

Cuando ya nadie creía en otro resultado, surgió un fallo de la defensa santiagués y llegó el empate definitivo. Falaban cuatro minutos para finalizar el partido. Una combinación Suco-Echave, termina con tiro de este último, que rechaza bien el central santiagués. La pelota da en uno de sus compañeros y Loza ve el camino de la puerta libre, tirando fuerte. Era el empate definitivo.

### UNOS Y OTROS

Partido sin vencedores ni vencidos. Quizá el resultado más justo, tal y como se jugó. El Ferrol, como ya hemos apuntado, dominó más, pero apenas acusó peligro. Por el contrario, el Compostela, cada vez que llegaba a la puerta local —fueron contadas— ofrecía mayor dominio y más posibilidades de gol.

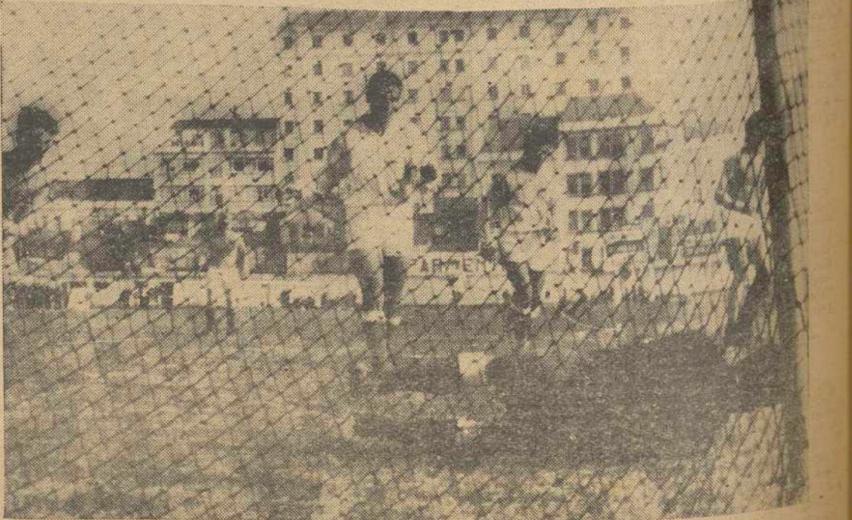
Los fallos del equipo verde radicaban, principalmente, en la debilidad de su línea media; sobre todo, en la segunda fase del encuentro, que se vino abajo. La delantera estuvo falta de apoyo y en ella no hubo un hombre tipo Nancu, por ejemplo, que supiese organizarla. Se tiró a puerta con frecuencia, pero se hizo mal. Y los exteriores, abandonados desde atrás, hubieron de bajar en busca de la pelota, para llegar cansados al área, si no la perdían antes, al excederse en el inútil regate. Posicionalmente, nunca estuvieron en su sitio y tampoco fueron muy resolutivos sobre la puerta de Joaquín.

### Alondras, 3-Bueu, 1

Bastante público en el Campo de Massó sin llegar al abarrote. Primer gol a los 33 minutos marcado por Caeiro, de remate de Cabeza. El segundo a cargo de Galán en gran jugada individual.

A los 35 minutos de la segunda parte, se filtra por la izquierda con entrega a Lucio que sólo ante el meta enemigo le bate a placer, 36 minutos; se arma un lío la defensa y el meta del Alondras, lo que aprovecha Espinilla para marcar el gol del Bueu.

El arbitraje del Colegiado señor Avelino Iglesias aceptable.



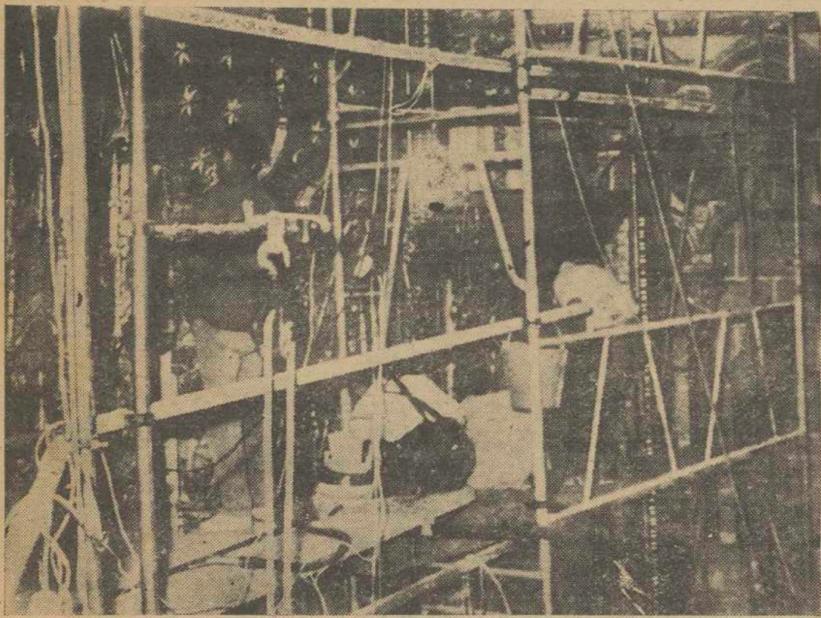
En el estadio Manuel Rivero. Club Ferrol y Compostela, empataron a dos tantos, en partido de Tercera División de Liga. Las fotos corresponden a los equipos del Ferrol del Compostela y una buena parada de Joaquín (Fotos Lalo y Murcia).



# En TOLEDO, reportaje del reportaje

## Para cuarenta fotografías del retablo de la Catedral, una revista norteamericana invierte 400.000 pesetas HA SIDO PRECISO LEVANTAR UN ANDAMIO METALICO DE CIEN METROS

Por Luis Moreno Nieto



bajos de restauración. Kessel es ruso, nació en Ucrania, pero es ciudadano de los Estados Unidos desde hace cuarenta años.

—¿De quién partió la iniciativa de hacer este trabajo?

—Del redactor jefe de la revista. Vino a conocer Toledo y quedó impresionado de la belleza del retablo.

—¿Cuánto tiempo tardará en hacer las fotografías?

—Catorce días.

—¿Qué máquina emplea?

—Una Linhof, de placas.

—¿Cuántas impresionará?

—Cuarenta o cincuenta; ya veremos.

—¿Solo del retablo?

—También ha de algunas del Transparente y del coro.

—¿Dónde trabajó antes que en España?

—En todas las catedrales de Europa. Y en la basílica de S. Pedro. He fotografiado a los tres últimos Papas.

—¿Contento de hallarse aquí?

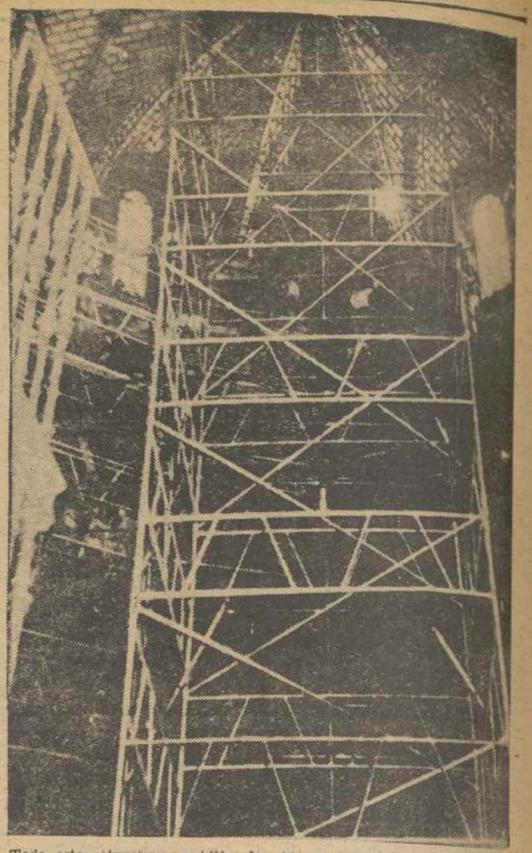
—Sí. Es la primera vez que haré un reportaje de este tipo para la revista.

**EL RETABLO FUE TALLADO A COMIENZOS DEL SIGLO XVI**

Encaramados en lo más alto del gigantesco andamio, mientras hablamos con Kessel, siguen trabajando los restauradores. Con un pincel y un plumero pequeño levantan el polvo que recogen los aspiradores eléctricos. Aparece de vez en cuando algún remate, alguna pieza rota que son encendidos inmediatamente. El color primitivo va recuperándose ya en la zona alta del retablo; hay trozos que aparecen repintados, posiblemente en el siglo XVIII, según nos dice el arquitecto señor Valcarlos que acompaña al Director general de Bellas Artes. A la

El retablo fue tallado a principios del siglo XVI por un equipo de artistas entre los que figuraron los dos Borgoñas, Almanacid, Copin de Holanda y Alendín. En su Predela o parte baja se refleja el martirio de San Eugenio, el primer arzobispo de Toledo, única escena de santos que hay en él pues el resto de las esculturas reflejan la vida del Señor en quince cuadros alineados en cuatro pisos escalonados y coronados por un Calvario monumental. Las escenas están separadas por columnillas góticas, que alojan una sucesión de figuras sobre ménsulas bajo dobles arcos góticos. Con el de Sevilla y Oviedo este retablo de Toledo forma la gran tríada gótica de España. Está labrado en madera policromada por esbozos que hacían las telas o estofas y por incrustaciones que pintaban las caras y las manos.

Con el embellecimiento del retablo no sólo será posible obtener unas buenas fotografías; también se ha conseguido —y es lo más importante— devolver su esplendor, toda su impresionante belleza a una de las joyas artísticas más notables que guarda la catedral de Toledo.



Toda esta estructura metálica ha sido preciso levantar para poder realizar el reportaje. Arriba, es especialistas del Instituto de Restauración limpiando el retablo. — (Foto EUROPA PRESS)

Con aspiradoras eléctricas se retira el polvo de cuatro siglos y medio acumulado en el retablo de la Catedral toledana. — (Foto E. P.)

Un reportaje Europa Press, para EL CORREO GALLEGO.

Probablemente no se ha hecho jamás en España, para obtener una fotografía, un esfuerzo semejante al que en estos días se está haciendo a cargo del exclusivo objeto de retratar el monumental retablo de su altar mayor.

Una importante revista norteamericana, de las que cada número lanzan millosos ejemplares, quiere publicar en su número de Navidad un reportaje gráfico en color de las imágenes de este retablo. Para lograrlo ha montado tal aparato que, aunque en este caso también el resultado aligüerado bien merece que el reportaje se convierta en reportaje.

**CADA FOTOGRAFIA DIEZ MIL PESETAS**

Los reporteros gráficos que lo realizan son como la Infantería: no reconocen obstáculos. El retablo de la Catedral Primada mide veintiocho metros de altura por doce de ancho y sobre sus finas se amontona el polvo de cuatro siglos y medio, que se acumula el tiempo transcurrido desde que el Cardenal Cisneros mandó hacerle hasta hoy. Para obtener las fotografías no había otro remedio que limpiarlo y para hacerlo había que levantar un andamio igualmente alto pegado a las esculturas, había que levantar otra estructura metálica semejante para que sobre ella el fotógrafo pudiera trabajar: había que con

con la autorización eclesial y con la de la Dirección General de Bellas Artes que no se ha limitado a concederla sino que ha participado en la operación con sus restauradores del Cavón del Retiro de Madrid. Pues todo eso se ha hecho, aunque para lograrlo le haya sido necesario a la revista gastar unas cuatrocientas mil pesetas. Lo que quiere decir que ca-

da fotografía que se obtenga costará alrededor de las diez mil pesetas.

El fotógrafo, Dimitri Kessel, mundialmente conocido, contesta a nuestras preguntas, no sin cierta resistencia, mientras espera al director general de Bellas Artes, señor Nieto Gallo, que ha venido esta tarde para inspeccionar personalmente la marcha de los tra-



Fotoperrosnal de EUROPA PRESS (a la izquierda) charla con Dimitri Kessel. — (Foto. E. P.)

## CARTA DE LONDRES

# ISRAEL, ANTICRISTIANO

## Los judíos se lanzan al asalto de las instituciones docentes y misionales

LONDRES. — (Crónica C. A. M. especial para EL CORREO GALLEGO).

En Israel se ha registrado una explosión anticristiana. Los alumnos de las escuelas teológicas se han dirigido al asalto de las instituciones católicas y en unas horas han destruido archivos, mobiliarios y puesto en fuga a los maestros, sacerdotes y alumnos, que estaban dentro de ellas.

La noticia quizá haya sorprendido a algunos no sin embargo a todos; era generalmente sabido que el nuevo Estado de Israel nació con un fanático sentido anticristiano, compartido por igual por los judíos ortodoxos y los incredulos; para todos en nombre de la raza, es objeto de antipatía fanático el cristianismo.

Esa explosión ha sido general. Ha tenido lugar en Jerusalén, Haifa, Tel-Aviv, etc.; una campaña anticristiana tan amplia, simultánea y agresiva ha tenido, por tanto, una preparación adecuada, que la ajea de toda naturaleza espontánea.

**EL ESTADO DE ISRAEL VIVE BAJO SU SIGNO**  
Y su signo es ante todo judío,

pero judío a fondo, ferviente, fanático, unas veces por religión y en otras ocasiones por raza. Es por tanto en todo caso violento, pues hoy estamos aprendiendo en nuestra propia carne en este siglo XX, que más feroces que las violencias de tipo religioso, son aquellas otras de tipo nacionalista.

Quizá la sorpresa sea para algunos, total y no vemos por qué; recuérdese el caso de los hermanos Finlay, éstos, bautizados, educados, liberados de la muerte por una familia cristiana, fueron reclamados por Israel. Hicieron un judaísmo tan severo que esos muchachos que de pequeños no querían apartarse de la mujer que los había salvado, sólo adolescentes apenas quisieron mirarla a la cara, que mostraba surcada de lágrimas y de un dolor agudizado por tamaño inratitud. Israel no tenía por que reclamar aquellos pequeños, y, sin embargo se los llevó y los encerró en una de esas granjas colectivas.

Lo mismo sucedió posteriormente con otro religioso católico, de naturaleza judía; ni siquiera le permitieron entrar en Israel, donde el judío y cristiano a la vez,

quería pasar el resto de su vida. El judaísmo es para nosotros un hogar cerrado; pero dentro de él se vive casi como en la Edad Media, con un erasmismo, con un fervor tal que son muchas las comunidades que se agitan año tras año su regreso a Jerusalén o la aparición del Mesías. Sólo así, con ese apego racial y con ese fervor religioso aguantan y han aguantado una historia dura hasta el extremo.

**ENTRE LOS JUDIOS DE ISRAEL HAY UNOS 50.000 CRISTIANOS**

Y de éstos, la mitad son católicos, dividiéndose los demás entre las diversas confesiones cristianas, ortodoxas o protestantes. El Estado de Israel, conforme a las estadísticas de 1961, las últimas que se han hecho públicas tiene 2.183.000 habitantes, en una extensión de 20.600 kilómetros cuadrados. Aparte de los cristianos, allí hay unos 162.000 musulmanes; todos los demás son judíos.

En las ciudades principales, existen instituciones católicas, en especial colegios. Hay incluso una jerarquía católica igualmente con un patriarca de los melquitas en Jerusalén y un obispo en Haifa.

Los colegios se dedican en su totalidad a la enseñanza y cuentan con alumnos muy numerosos. Hay también numerosas casas misionales, las cuales más bien están allí por afán de estudio y de oración que de expansión misionera; el judío es de lo más difícil de convertir y en campo tan árido no abundan los operarios misionales.

Ahora bien, esa o'ada intolerancia se ha extendido sobre todos a la vez.

Los sucesos se iniciaron el martes con toda su violencia.

Y, precedidos de una preparación después han proseguido durante algún tiempo.

Fue fuertemente insultado el obispo de Nazaret por los judíos.

El miércoles fué el asalto de las casas religiosas. No han distinguido entre católicos y protestantes; para los judíos son todos cristianos. Salían los atacantes de las escuelas teológicas, ha sido de ellas de donde ha partido la agresión, por culpa a los cristianos de "proselitismo religioso".

**LOPEZ MACMILLAN**

## Los Duques de Windsor, en Marbella

MARBELLA (Málaga), 16. — Procedente de París, vía Madrid, han llegado a esta localidad los Duques de Windsor. Permanecerán en Marbella una semana. — Cifra.

# EL CORREO GALLEGO

**PARCE** muy improbable que la indicación cronológica (pasados dos años), con que los Hechos de los Apóstoles centran en el tiempo el relevo del procurador Félix por Festo, se refiera al bienio de la cautividad del Apóstol en Cesarea, ya que la duración total de la procura de Félix debió de ser más larga. Al cumplirse los dos años de prisión de San Pablo, no quedaba más remedio que ponerle en libertad, pues nadie había denunciado en contra de él. Pero Félix, queriendo captarse las simpatías de los judíos, — como anota el historiador Lucas — dejó a San Pablo en la cárcel.

El sucesor de Félix fué Porcio Festo, de la gens Porcia, y pariente, por lo tanto, de Calpurnio Flavio José, atestigua de su integridad. Y el modo de comportarse con San Pablo parece confirmar la rectitud de su proceder. No pensamos, sin embargo que desde el primer momento adoptó en favor del Apóstol una decidida postura absolutista. Si a Félix, marchando de Roma, le interesaba dejar buen sabor de boca en los que habían sido sus administrados no enia menos necesidad de esta favorable impresión el recién llegado Porcio. Como era natural, los judíos espiaban sus primeras actuaciones para poder formar a base de ellas un juicio acerca del nuevo delegado de la Metrópoli.

Festo no se detuvo a la llegada más que dos días en Cesarea. Al tercero, salió a Jerusalén con el fin de saludar a los jerarcas hebreos y hacerse cargo de todo lo que en la Ciudad Santa competía a su alta magistratura. Una comisión de aquellos, presidida tal vez por el Sumo Sacerdote Ismael, fué a verle. Pedían una de estas dos cosas: o la condena sin más del Apóstol o su transferencia a Jerusalén. A la primera en ningún modo podía acceder el magistrado. El pueblo que enseñó el Derecho al mundo entero, siempre de sus funcionarios un comportamiento acorde con la justicia. ¿Cómo iba a condenar a muerte a un hombre inocente? Pero les quedaba una segunda solución para eliminar a San Pablo. Habían querido recurrir a ella, cuando Claudio Lisias, avisado por el sobrino del Apóstol trasladado a éste al lugar seguro de Cesarea. Si ahora conseguirían hacerle ir a la Ciudad Santa, ya se arreglarían ellos para burlar la vigilancia romana y dar muerte al seguidor del Nazareno.

Porcio Festo no quiso comprometerse de momento con esta segunda propuesta. Desconocía las posibles consecuencias de un compromiso en ese sentido. Por otra parte, no podía legítimamente hacer tal cosa sin el consentimiento del preso. Se limitó a citarle, para Cesarea, ante cuyo tribunal podría exponer sus razones. Allí llegaron al mismo tiempo que el procurador y, al día siguiente, comparecieron reiterando las mismas acusaciones que en el juicio presidido anteriormente por Félix. Sólo que la tercera de

## TEMAS DE LOS HECHOS

# SAN PABLO APELA AL CESAR

Por JESUS PRÉCEDO LAFUENTE

ellas —alboroto entre el pueblo con la exposición de nuevas doctrinas— había sido maliciosamente concretada como maquinación contra el César o la seguridad del Estado. Es bien cierto que la pasión ciega a veces la inteligencia. No se explica de otro modo el que los judíos pretendían engañar al procurador con una invención tan burda. Porcio Festo razonó bien; si lo que dicen fuera verdad, no hubiera dudado ni un momento en condenar a muerte al delirante. En efecto los romanos eran intransigentes en este terreno. Lo que de suyo es lógico, dada la amplitud del Imperio. La mejor medida de seguridad en un territorio tan vasto es la represión inmediata del menor foco de rebelión.

Sin embargo, por contentar a los judíos invitó a Pablo a que se dejara juzgar en Jerusalén. Quizás no sospechara el procurador de las malas intenciones de los judíos. Pero el Apóstol sí. Lo conocía perfectamente y sabía que nada había cambiado desde su detención en Jerusalén. Por si acaso, aun contra su voluntad, insistió Porcio Festo en llevarle a la Ciudad Santa, recurrió a una medida extrema para cortar esta posibilidad. «Si no hay nada —dijo— de lo que estos me acusan, nadie puede entragarme a ellos. Apelo al César. En términos estrictamente jurídicos, no se trata de una apelación, porque todavía no existe una sentencia, con la que el preso pueda estar en desacuerdo. Nos encontramos más bien ante una recusación del tribunal cesariense. Oído, como estaba mandado, el consejo de sus asesores a este respecto, Porcio Festo acogió la petición: «Apelaste al César; al César irás».

No se produjo inmediatamente el traslado del Apóstol a la capital del Imperio. Había que esperar las oportunas circunstancias de barcos en esta dirección y formar el grupo de prisioneros que compensara el viaje de la necesaria

patrulla de escolta. Mientras tanto se produjo una interesante visita a Cesarea. Enterados de la llegada del nuevo procurador, bajaron a saludarle Herodes Agripa II y su hermana y compañera Berenice. Herodes Agripa II era hijo del rey de igual nombre, el que decapitara a Santiago el Mayor y bisnieto de Herodes el Grande y de Mariamne I, por la línea de Aristóbulo, Agripa II, Marcos Julio Agripa, para ser más exactos, era un auténtico producto romano. Desde pequeño habiase formado en la corte de Claudio, de cuya simpatía gozó, aunque el Emperador sintiera escrúpulos de colocarle en la cabeza la corona cuando sólo contaba diecisiete años.

Como no hay mal que por bien no venga, una serie de circunstancias habría de satisfacer con creces a Agripa II de esta fallida ascensión al trono. Bajo los imperios de Claudio y de Nerón consiguió, bien por herencia, bien por obsequios hacerse con gran parte de los territorios que pertenecieron a su bisabuelo. Agripa II sabía perfectamente agradecer a sus protectores los favores de que le hacían gracia. A la tan conocida Cesarea de Filipo —en todos estos artículos nos venimos refiriendo a la otra Cesarea, a la Cesarea del Mar— le cambió el nombre por el de Nerónias, para perpetuar de este modo al del emperador que le otorgara la administración de un lugar tan clásico como el Evangelio.

Mas no creamos que la devoción a Roma hizo de él un príncipe romanizado y nada más que romanizado. La cultura romana no impidió que Marcos Julio Agripa profundizara en el conocimiento de la religión de su patria. Pasaba entre sus contemporáneos judíos por un devoto hebreo. A la posteridad le ha quedado la idea de sus preocupaciones por la casuística rabínica.

las vestiduras litúrgicas y los ritos. El encuentro con Pablo era muy de su agrado. Podía de este modo satisfacer sus gustos por las disputas religiosas con un doctor cuya fama de profundidad alcanzaba a los más recónditos lugares de la Dispersión o Diaspora hebrea.

A Agripa II le acompañaba —en un consorcio que no pudo menos de suscitar graves escándalos— su hermana Berenice, a la que Racine dedicó numerosas páginas. Superviviente de casi inenarrables experiencias matrimoniales de las que sólo una fué rota por la muerte del marido, dos veces se separó y otras tantas volvió a unirse con su hermano, para concluir con él su historia, después de un galante viaje a Roma del brazo del general-emperador Tito, que —invitatus invitam, el invencible le echó a la fuerza, al decir de Suetonio— se deshizo de ella en cuanto se vio caudillo de la ancha geografía romana.

La presentación de Pablo ante Agripa y Berenice no era sólo producto de la curiosidad, como lo fueran las repetidas visitas que al preso le hicieron Félix y su consorte Drusila. Quería Porcio Festo valerse de la competencia de Agripa en cuestiones judías para poder redactar el informe que necesariamente debería remitir a Roma. Ante Agripa y compañía, Pablo hizo un breve resumen de sus antecedentes en el Fari-seísmo y de la milagrosa vocación a las filas cristianas, sin olvidar la tesis fundamental de la resurrección de los muertos y del primero de ellos, Cristo, hecho-base en la Teología cristiana. La mención de la resurrección de los muertos chocó a Festo, que no tuvo recato en interrumpir al orador con unas palabras que ya le dijeran los griegos del Arcofago: «Estás loco, Pablo; las muchas letras te lanzan a la locura». Pero no era Pablo una figura del Don Quijote desequilibrado por las lecturas de libros de caballerías. Bien lo podía comprobar Agripa, a cuyo testimonio apeló entonces el Apóstol. Al rey no le quedó otra salida que ésta: «Por poco me persuades a hacerte cristiano».

«¿Qué más quisiera el Apóstol! «Quisiera Dios —replicó— que, ya por poco, ya por mucho, no sólo tú, sino todos los que me escuchan hoy, se hicieran tales como yo soy, excepto en estas cadenas». A la conclusión del discurso, todos estaban concordados acerca de la inocencia de San Pablo. El historiador de los Hechos recogió para nosotros el testimonio de Agripa: «Se podía haber dado la libertad a este hombre, si no hubiera apelado al César». Ahora ya no podía ser. Había que concederle lo solicitado. Pero ya era un buen augurio el hecho de que un hombre versado en las legislaciones romana y judía y, a mayor abundamiento, amigo de Nerón, reconociera la absoluta inocencia del Apóstol.